



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

59. aastakäik

18. aprill 2016

Sisukord

IV *Teave*

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Liidu Kohus

2016/C 136/01	Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded <i>Euroopa Liidu Teatajas</i>	1
---------------	---	---

V *Teated*

KOHTUMENETLUSED

Euroopa Kohus

2016/C 136/02	Kohtuasi C-604/14 P: Euroopa Kohtu 21. jaanuari 2016. aasta määrus – Alcoa Trasformazioni Srl versus Euroopa Komisjon, Itaalia Vabariik (Apellatsioonkaebus — Euroopa Kohtu kodukorra artikkel 181 — Riigiabi — Itaalia poolt Alcoa Trasformazioni Srl-ile antud abi — Nimetatud äriühingule tema tarnija poolt esitatud elektriarvete ühe osa tasumine tasakaalustusfondi poolt — Ühisturuga kokkusobimatus — Eelis — Euroopa Komisjoni kohustus viia läbi majanduslik analüüs)	2
2016/C 136/03	Kohtuasi C-103/15 P: Euroopa Kohtu (üheksas koda) 21. jaanuari 2016. aasta määrus – Internationaler Hilfsfonds eV versus Euroopa Komisjon (Apellatsioonkaebus — Juurdepääs Euroopa Liidu institutsioonide dokumentidele — Meetmed arengumaadele huvi pakkuvates valdkondades — Lepingut „LIEN 97-2011” puudutavatele teatud dokumentidele juurdepääsu võimaldamisest keeldumine — Üldkohtu otsuse täitmine)	2

2016/C 136/04	Kohtuasi C-194/15: Euroopa Kohtu (kuues koda) 4. veebruari 2016. aasta määrus (Commissione Tributaria Provinciale di Torino eelotsusetaotlus – Itaalia) – Véronique Baudinet jt <i>versus</i> Agenzia delle Entrate – Direzione Provinciale I di Torino (Eelotsusetaotlus — ERTL artiklid 63 ja 65 — Kapitali vaba liikumine — ERTL artikkel 49 — Asutamisvabadus — Otsene maksustamine — Dividendide maksustamine — Topeltnmaksustamise vältimise kahepoolne leping — Õiguslik topeltnmaksustamine) .	3
2016/C 136/05	Kohtuasi C-251/15 P: Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 4. veebruari 2016. aasta määrus – Emsibeth SpA <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (Apellatsioonkaebus — Euroopa Kohtu kodukorra artikkel 181 — Ühenduse kaubamärk — Kujutismärgi Nael registreerimise taotlus — Varasema ühenduse sõnamärgi Mc Neal omaniku vastulause — Registreerimisest keeldumine — Määrus (EÜ) nr 207/2009 — Artikli 8 lõike 1 punkt b — Asjaomase avalikkuse kindlaksmääramine — Asjaomase avalikkuse tähelepanelikkuse taseme hindamine — kaupade võrdluse, tähistest sarnasuse ja segiajamise tõenäosuse hindamine)	4
2016/C 136/06	Kohtuasi C-382/15 P): Euroopa Kohtu (kümnes koda) 20. jaanuari 2016. aasta määrus – Skype Uld <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused), Sky plc, varem British Sky Broadcasting Group plc, Sky IP International Ltd (Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)	4
2016/C 136/07	Kohtuasi C-383/15 P): Euroopa Kohtu (teine koda) 20. jaanuari 2016. aasta määrus – Skype Uld <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused), Sky plc, varem British Sky Broadcasting Group plc, Sky IP International Ltd (Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)	5
2016/C 136/08	Kohtuasi C-384/15 P: Euroopa Kohtu (kümnes koda) 20. jaanuari 2016. aasta määrus – Skype Uld <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused), Sky plc, varem British Sky Broadcasting Group plc, Sky IP International Ltd (Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)	5
2016/C 136/09	Kohtuasi C-397/15: Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 13. jaanuari 2016. aasta määrus (Landgericht Itzehoe eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Raiffeisen Privatbank Liechtenstein AG <i>versus</i> Gerhild Lukath (Eelotsusetaotlus — Lepinguliste kohustuste suhtes kohaldatava õiguse Rooma konventsioon — Esimene protokoll Rooma konventsiooni Euroopa Kohtus tõlgendamise kohta — Artikkel 1 ja artikli 2 punktid a ja b — Liikmesriigi kohtud, kes võivad esitada Euroopa Kohtule eelotsuse küsimuse — Ilmne Euroopa Kohtu pädevuse puudumine)	6
2016/C 136/10	Kohtuasi C-170/15: Enercon GmbH 28. jaanuaril 2016 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (neljas koda) 14. aprilli 2015. aasta otsuse peale kohtuasjas T-655/13: Enercon GmbH <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)	6
2016/C 136/11	Kohtuasi C-701/15: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Itaalia) 31. detsembril 2015 – Malpensa Logistica Europa SpA <i>versus</i> SEA – Società Esercizi Aeroportuali SpA	7
2016/C 136/12	Kohtuasi C-3/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Hof van beroep te Brussel (Belgia) 4. jaanuaril 2016 – Lucio Cesare Aquino <i>versus</i> Belgia riik	7
2016/C 136/13	Kohtuasi C-9/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Amtsgericht Kehl (Saksamaa) 7. jaanuaril 2016 – kriminaalasi A süüdistuses	8

2016/C 136/14	Kohtuasi C-26/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) (Portugal) 18. jaanuaril 2016 – Santogal M – Comércio e Reparação de Automóveis L ^{da} versus Autoridade Tributária e Aduaneira	9
2016/C 136/15	Kohtuasi C-29/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Landgericht Stralsund (Saksamaa) 18. jaanuaril 2016 – HanseYachts AG versus Port D'Hiver Yachting SARL, Société Maritime Côte D'Azur, Compagnie Generali IARD SA	10
2016/C 136/16	Kohtuasi C-31/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Raad van State (Madalmaad) 18. jaanuaril 2016 – Visser Vastgoed Beleggingen BV versus Raad van de gemeente Appingedam	11
2016/C 136/17	Kohtuasi C-34/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Juzgado de Primera Instancia n ^o 6 de Alicante (Hispaania) 21. jaanuaril 2016 – Manuel González Poyato ja Ana Belén Tovar García versus Banco Popular Español S.A.	12
2016/C 136/18	Kohtuasi C-39/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen (Belgia) 25. jaanuaril 2016 – Argenta Spaarbank NV versus Belgia riik	13
2016/C 136/19	Kohtuasi C-48/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Okresný súd Dunajská Streda (Slovakkia) 27. jaanuaril 2016 – ERGO Poistovňa, a. s. versus Alžbeta Barlíková	14
2016/C 136/20	Kohtuasi C-49/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Ungari) 27. jaanuaril 2016 – Unibet International Limited versus Nemzeti Adó- és Vámhivatal Központi Hivatala	15
2016/C 136/21	Kohtuasi C-51/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Rechtbank Noord-Holland (Madalmaad) 28. jaanuaril 2016 – Stryker EMEA Supply Chain Services BV versus Inspecteur van de Belastingdienst/Douane, kantoor Rotterdam Rijnmond	15
2016/C 136/22	Kohtuasi C-52/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Szombathelyi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Ungari) 29. jaanuaril 2016 – „SEGRO” Kft. versus Vas Megyei Kormányhivatal Sárvári Járási Földhivatala	16
2016/C 136/23	Kohtuasi C-72/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court) (Ühendkuningriik) 10. veebruaril 2016 – Prospector Offshore Drilling SA, Prospector Rig 1 Contracting Company SARL, Prospector Rig 5 Contracting Company SARL, Enco plc, Enco Offshore UK Limited, Rowan Companies plc, Rowan Cayman Limited versus Her Majesty's Treasury, Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs	17
2016/C 136/24	Kohtuasi C-80/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal administratif de Montreuil (Prantsusmaa) 12. veebruaril 2016 – ArcelorMittal Atlantique et Lorraine versus Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie	18
2016/C 136/25	Kohtuasi C-83/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Administrativen sad Sofia-grad (Bulgaaria) 12. veebruaril 2016 – „Heta Asset Resolution Bulgaria” OOD versus Nachalnik na Mitnitsa Stolichna	19
2016/C 136/26	Kohtuasi C-105/16 P: Poola Vabariigi 19. veebruaril 2016 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (kaheksas koda) 3. detsembri 2015. aasta otsuse peale kohtuasjas T-367/13: Poola Vabariik versus Euroopa Komisjon	20

2016/C 136/27	Kohtuasi C-60/14: Euroopa Kohtu presidendi 28. jaanuari 2016. aasta määrus – Euroopa Komisjon <i>versus</i> Kreeka Vabariik	22
2016/C 136/28	Kohtuasi C-610/14: Euroopa Kohtu üheksanda koja presidendi 18. jaanuari 2016. aasta määrus (Okresný súd Prešov) eelotsusetaotlus – Slovakkia) – Helena Kolcunová <i>versus</i> Provident Financial s. r. o.	22
2016/C 136/29	Kohtuasi C-204/15: Euroopa Kohtu presidendi 15. jaanuari 2016. aasta määrus – (Augstākā tiesa eelotsusetaotlus – Läti) – Valsts ieņēmumu dienests <i>alagatad</i> kriminaalasi, SIA „Latspas” osavõtul	23
2016/C 136/30	Kohtuasi C-306/15: Euroopa Kohtu presidendi 15. jaanuari 2016. aasta määrus – Euroopa Komisjon <i>versus</i> Rumeenia	23
2016/C 136/31	Kohtuasi C-445/15: Euroopa Kohtu presidendi 5. veebruari 2016. aasta määrus (High Court of Justice Queen’s Bench Divisioni (Administrative Court) eelotsusetaotlus – Ühendkuningriik) – The Queen, taotluse alusel, mis on esitatud kohtuasjas Nutricia Ltd <i>versus</i> Secretary of State for Health	23
2016/C 136/32	Kohtuasi C-522/15 P: Euroopa Kohtu presidendi 18. detsembri 2015. aasta määrus – Euroopa Komisjon <i>versus</i> Siderurgica Latina Martin SpA (SLM), Ori Martin SA	23

Üldkohus

2016/C 136/33	Kohtuasi T-40/09: Üldkohtu 1. märtsi 2016. aasta otsus – Advance Magazine Publishers <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Selecciones Americanas (VOGUE CAFÉ) (Ühenduse kaubamärk – Vastulausemenetlus – Ühenduse sõnamärk VOGUE CAFÉ – Varasemad siseriiklikud kujutismärgid Vogue ja VOGUE stuudio ning Ühenduse kujutismärgi VOGUE taotlus – Varasemate kaubamärkide tegelik kasutamine – Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 42 lõige 2)	24
2016/C 136/34	Kohtuasi T-251/12: Üldkohtu 29. veebruari 2016. aasta otsus – EGL jt <i>versus</i> komisjon (Konkurents – Keelatud kokkulepped – Rahvusvahelise lennutransiidi teenused – ETL artikli 101 rikkumise tuvastamise otsus – Hindade kindlaksmääramine – Lõpphinda mõjutavad lisatasud ja hinnakujundusmehhanismid – Turu määratlemine – Liikmesriikidevahelise kaubanduse mõjutamine – Koostöö – Osaline kaitse trahvi eest)	24
2016/C 136/35	Kohtuasi T-254/12: Üldkohtu 29. veebruari 2016. aasta otsus – Kühne + Nagel International jt <i>versus</i> komisjon (Konkurents – Keelatud kokkulepped – Rahvusvahelise lennutransiidi teenused – ETL artikli 101 rikkumise tuvastamise otsus – Lõpphinda mõjutavad lisatasud ja hinnakujundusmehhanismid – Liikmesriikidevahelise kaubanduse mõjutamine – Kaalutusvead – Rikkumise kestus – Trahvi summa – 2006. aasta suuniste trahvide arvutamise meetodi kohta punkt 13 – Müügiäärtus – Kergendavad asjaolud – Proportsionaalsus – Kaitseõigused)	25
2016/C 136/36	Kohtuasi T-264/12: Üldkohtu 29. veebruari 2016. aasta otsus – UTi Worldwide jt <i>versus</i> komisjon (Konkurents – Keelatud kokkulepped – Rahvusvahelise lennutransiidi teenused – ETL artikli 101 rikkumise tuvastamise otsus – Lõpphinda mõjutavad lisatasud ja hinnakujundusmehhanismid – Kaalutusvead – Tõendamine – Liikmesriikidevahelise kaubanduse mõjutamine – Märgatav mõju konkurentsile – Trahvi summa – Rikkumise raskus – Proportsionaalsus – Solidaarvastutus – Täielik pädevus)	26

2016/C 136/37	Kohtuasi T-265/12: Üldkohtu 29. veebruari 2016. aasta otsus – Schenker <i>versus</i> komisjon (Konkurents — Keelatud kokkulepped — Rahvusvahelise lennutransiidi teenused — ETL artikli 101 rikkumise tuvastamise otsus — Hindade kindlaksmääramine — Lõpphinda mõjutavad lisatasud ja hinnakujundusmehhanismid — Trahvide eest kaitse saamise taotluses sisalduvad tõendid — Advokaadi ja tema kliendi vahelise teabevahetuse konfidentsiaalsuse kaitse — Kutse-eesitika reeglid lojaalsuskohustuse ja topeltesindamise keelu kohta — Usaldussuhtest tulenevad kohustused — Liikmesriikidevahelise kaubanduse mõjutamine — Rikkumise süüspandavus — Äriühingute valik — Trahvid — Proportsionaalsus — Rikkumise raskus — Kergendavad asjaolud — Võrdne kohtlemine — Koostöö — Kokkulepe — 2006. aasta suunised trahvide arvutamise meetodi kohta)	27
2016/C 136/38	Kohtuasi T-267/12: Üldkohtu 29. veebruari 2016. aasta otsus – Deutsche Bahn jt <i>versus</i> komisjon (Konkurents — Keelatud kokkulepped — Rahvusvahelise lennutransiidi teenused — ETL artikli 101 rikkumise tuvastamise otsus — Hindade kindlaksmääramine — Lõpphinda mõjutavad lisatasud ja hinnakujundusmehhanismid — Trahvide eest kaitse saamise taotluses sisalduvad tõendid — Advokaadi ja tema kliendi vahelise teabevahetuse konfidentsiaalsuse kaitse — Kutse-eesitika reeglid lojaalsuskohustuse ja topeltesindamise keelu kohta — Usaldussuhtest tulenevad kohustused — Rikkumise süüspandavus — Äriühingute valik — Trahvid — Proportsionaalsus — Rikkumise raskus — Kergendavad asjaolud — Võrdne kohtlemine — Koostöö — Osaline kaitse trahvi eest — Täielik pädevus — Kokkulepe — 2006. aasta suunised trahvide arvutamise meetodi kohta)	27
2016/C 136/39	Kohtuasi T-270/12: Üldkohtu 29. veebruari 2016. aasta otsus – Panalpina World Transport (Holding) jt <i>versus</i> komisjon (Konkurents — Keelatud kokkulepped — Rahvusvahelise lennutransiidi teenused — ETL artikli 101 rikkumise tuvastamise otsus — Hindade kindlaksmääramine — Lõpphinda mõjutavad lisatasud ja hinnakujundusmehhanismid — Trahvid — Proportsionaalsus — Rikkumise raskus — Võrdne kohtlemine — Põhjendamiskohustus — Kokkulepe — 2006. aasta suunised trahvide arvutamise meetodi kohta)	28
2016/C 136/40	Kohtuasi T-15/14: Üldkohtu 3. märtsi 2016. aasta otsus – Simet <i>versus</i> komisjon (Riigiabi — Itaalia ametivõimude kehtestatud avaliku teenuse tagantjärele hüvitamine — Piirkondadevahelised bussiveo-teenused, mida osutati ajavahemikus 1987 – 2003 — Otsus, millega tunnistatakse abi siseturuga kokkusobimatuks — Avaliku teenindamise kohustuse säilitamine — Hüvitamine — Määrus (EMÜ) nr 1191/69)	29
2016/C 136/41	Kohtuasi T-79/14: Üldkohtu 1. märtsi 2016. aasta otsus – Secop <i>versus</i> komisjon (Riigiabi — Raskustes olevate ettevõtjate päästmine — Riigi tagatise vormis abi — Otsus, millega abi tunnistatakse siseturuga kokkusobivaks — Ametliku uurimismenetluse algatamata jätmine — Tõsised raskused — Hüvitatud isikute menetlusõigused)	29
2016/C 136/42	Kohtuasi T-538/14: Üldkohtu 1. märtsi 2016. aasta otsus – Peri <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (Multi-prop) (Ühenduse kaubamärk — Ühenduse sõnamärgi Multi-prop taotlus — Absoluutsed keeldumispõhjused — Eristusvõime — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt b — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt c — Põhjendamiskohustus)	30
2016/C 136/43	Kohtuasi T-557/14: Üldkohtu 1. märtsi 2016. aasta otsus – BrandGroup <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Brauerei S. Riegele, Inh. Riegele (SPEZOOMIX) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi SPEZOOMIX taotlus — Varasem ühenduse sõnamärk Spezi — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)	30

2016/C 136/44	Kohtuasi T-675/14: Üldkohtu 3. märtsi 2016. aasta otsus – Hispaania <i>versus</i> komisjon (EAGGF — Tagatisrahastu — EAGF ja EAFRD — Rahastamisest välja jäetud kulutused — Kulutused, mida tegi Hispaania — Kindla määraga finantskorrektsioonid — Ühekordsed finantskorrektsioonid — Finantskorrektsiooni laiendamine määruse (EÜ) nr 885/2006 artikli 11 lõikes 1 ette nähtud teatest hilisemale ajavahemikule)	31
2016/C 136/45	Kohtuasi T-778/14: Üldkohtu 3. märtsi 2016. aasta otsus – Ugly <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Group Lottuss (COYOTE UGLY) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi COYOTE UGLY taotlus — Suhtelised keeldumispõhjused — Varasema ühenduse sõnamärgi tühistamine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punktid a ja b — Registreerimata kaubamärgi puudumine — Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõige 4 — Pariisi konventsiooni artikli 6 bis tähenduses üldtuntud kaubamärgi puudumine — Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 2 punkt c) . .	32
2016/C 136/46	Kohtuasi T-846/14: Üldkohtu 21. jaanuari 2016. aasta otsus – Spokey <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Leder Jaeger (SPOKeY) (Ühenduse kaubamärk — Kehtetuks tunnistamise menetlus — Ühenduse kujutismärk SPOKeY — Varasem ühenduse sõnamärk SPOOKY — Osaline kehtetuks tunnistamine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 53 lõike 1 punkt a — Segiajamise tõenäosus — Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b — Tõendite hindamine — Määruse nr 207/2009 artikli 76 lõige 1 — Põhjendamiskohustus — Määruse nr 207/2009 artikkel 75)	32
2016/C 136/47	Kohtuasi T-61/15: Üldkohtu 1. märtsi 2016. aasta otsus – 1&1 Internet <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Unoe Bank (1e1) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi 1e1 taotlus — Varasemad siseriiklikud sõnamärgid UNO E ja varasem kujutismärk unoe — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b) .	33
2016/C 136/48	Liidetud kohtuasjad T-279/15–T-282/15: Üldkohtu 23. veebruari 2016. aasta otsus – Pirelli Tyre <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (rehvimuster jm) (Ühenduse disainilahendus — Ühenduse disainilahendus, mis kujutab rehvimustrit ja mootorsõiduki õhkrehve — Pikendamistaotluse esitamata jätmine ja disainilahenduse kustutamine registreeringu kehtivuse lõppemisel — Tähtaja ennistamise taotlus ja disainilahenduse pikendamise taotlus)	34
2016/C 136/49	Kohtuasi T-82/15: Üldkohtu 15. veebruari 2016. aasta määrus – InAccess Networks Integrated Systems <i>versus</i> komisjon (Seitsmes raamprogramm (2007-2013) — Projekti ATRACO rahastamise leping — Võlataated ja kirjades sisalduvad otsused — Otsuse tegemise vajaduse osaline äralangemine — Vaidluse lepinguline olemus — Osaline vastuvõetamatus)	34
2016/C 136/50	Kohtuasi T-296/15: Üldkohtu 16. veebruari 2016. aasta määrus – Industrias Químicas del Vallés <i>versus</i> komisjon (Tühistamishagi — Taimekaitsevahendid — Rakendusmäärus (EL) 2015/408 — Loetelu koostamine asendamisele kuuluvatest ainetest — Metalaksüüli kandmine sellesse loetellu — Isikliku puutumuse puudumine — Rakendusmeetmeid sisaldav üldkohaldatav akt — Vastuvõetamatus)	35
2016/C 136/51	Kohtuasi T-33/16: 26. jaanuaril 2016 esitatud hagi – TestBioTech <i>versus</i> komisjon	36
2016/C 136/52	Kohtuasi T-80/16: 23. veebruaril 2016 esitatud hagi – Shire Pharmaceuticals Ireland <i>versus</i> EMA . . .	37
2016/C 136/53	Kohtuasi T-82/16: 23. veebruaril 2016 esitatud hagi – International Gaming Projects <i>versus</i> EUIPO – adp Gauselmann (TRIPLE EVOLUTION)	38

2016/C 136/54	Kohtuasi T-85/16: 17. veebruaril 2016 esitatud hagi – Shoe Branding Europe vs. Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) – adidas (Kahe paralleelse triibu paigutus jalatsil)	39
2016/C 136/55	Kohtuasi T-86/16: 23. veebruaril 2016 esitatud hagi – Codorníu versus EUIPO – Bodegas Altun (ANA DE ALTUN)	40
2016/C 136/56	Kohtuasi T-87/16: 26. veebruaril 2016 esitatud hagi – Eurofast versus komisjon	40
2016/C 136/57	Kohtuasi T-88/16: 26. veebruaril 2016 esitatud hagi – Opko Ireland Global Holdings vs. Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) – Teva Pharmaceutical Industries (ALPHAREN)	41
2016/C 136/58	Kohtuasi T-91/16: 29. veebruaril 2016 esitatud hagi – Itaalia versus komisjon	42
2016/C 136/59	Kohtuasi T-93/16: 26. veebruaril 2016 esitatud hagi – Rheinmetall Waffe Munition GmbH vs. EUIPO (VANGUARD)	43
2016/C 136/60	Kohtuasi T-98/14: Üldkohtu 2. märtsi 2016. aasta määrus – Société générale versus komisjon	44
2016/C 136/61	Kohtuasi T-646/14: �ldkohtu 29. veebruari 2016. aasta määrus – Micula jt versus komisjon	44
2016/C 136/62	Kohtuasi T-843/14: �ldkohtu 15. veebruari 2016. aasta määrus – Gascogne Sack Deutschland ja Gascogne versus Euroopa Liit	44
2016/C 136/63	Kohtuasi T-58/15: �ldkohtu 16. veebruari 2016. aasta määrus – Ludwig Bertram versus Siseturu �htlustamise Amet – Seni Vita (Sanivita)	45
2016/C 136/64	Kohtuasi T-177/15: �ldkohtu 15. veebruari 2016. aasta määrus – Grandel versus Siseturu �htlustamise Amet – Beautyge Beauty Group (Beautygen)	45

Avaliku Teenistuse Kohus

2016/C 136/65	Kohtuasi F-3/15: Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 2. märtsi 2016. aasta otsus – Frieberger ja Vallin versus komisjon (Avalik teenistus – Ametnikud – Pension – Personalieeskirjade reform – Määrus nr 1023/2013 – Personalieeskirjade XIII lisa artikkel 22 – Pensionea tõstmine – Liidu pensioniskeemi tehtud sissemaksete tagastamine – Personalieeskirjade XIII lisa artikkel 26 – Staažilisa uuesti läbivaatamine)	46
2016/C 136/66	Kohtuasi F-59/15: Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 2. märtsi 2016. aasta otsus – FX versus komisjon (Avalik teenistus – Ajutine t�otaja – Lahkumistoetus – Personalieeskirjade VIII lisa artikli 12 lõige 2 – Teenistuse lõppemine)	47
2016/C 136/67	Kohtuasi F-60/15: Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 2. märtsi 2016. aasta otsus – Ruiz Molina versus Siseturu �htlustamise Amet (Avalik teenistus – Ajutine teenistuja – Siseturu �htlustamise Ameti t�otajad – Tähtajaline leping, milles on ülesütlemise klausel – Lepingut lõpetav klausel juhuks, kui teenistujat ei kanta konkursi reservnimekirja – Lepingu �les�tlemine kohaldades ülesütlemise klauslit – �les�tlemise klausli jõustumise kuupäev – Avatud konkursid OHIM/AD/01/13 ja OHIM/AST/02/13)	47

2016/C 136/68	Kohtuasi F-83/15: Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 1. märtsi 2016. aasta otsus – Pujante Cuadrapani <i>versus</i> GSA (Avalik teenistus — Töölevõtmine — Ajutine töötaja — Teenistusest vabastamine katseaja lõpus — Hagi, mis on suunatud ühtaegu nii teenistusest vabastamise otsuse kui ka teenistusest vabastamist kinnitava otsuse vastu — Vastuvõetavus — Muude teenistujate teenistustingimuste artikli 14 lõige 3 — Võimu ja menetluse kuritarvitamine — Ilmne hindamisviga — Kaitseõigused — Konsulteerimine ühise hindamiskomiteega — Arvamus, mis on antud kirjalike dokumentide põhjal ilma hagejat ärakuulamata — Kaitseõiguste rikkumise puudumine)	48
2016/C 136/69	Kohtuasi F-84/15: Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 2. märtsi 2016. aasta otsus – Loescher <i>versus</i> nõukogu (Avalik teenistus — Ametnikud — Ametiühingu esindaja — Ametiühingu või kutseorganisatsiooni käsutuses olemine — 2014. aasta edutamine — Otsus hagejat mitte edutada — Personalieeskirjade artikkel 45 — Teenete võrdlemine — Personalieeskirjadest tuleneva sellise kohustuse puudumine, et tuleb ette näha erimeetod ametiühingu või kutseorganisatsiooni käsutuses olevate töötajate teenete hindamiseks — Hindamisaruannete arvessevõtmine — Võetava vastutuse määra hindamine — Tõendid — Ilmse hindamisvea kontroll)	49
2016/C 136/70	Kohtuasi F-25/13: Avaliku Teenistuse Kohtu 26. veebruari 2016. aasta määrus – McArdle <i>versus</i> komisjon	49
2016/C 136/71	Kohtuasi F-56/13: Avaliku Teenistuse Kohtu 26. veebruari 2016. aasta määrus – McArdle <i>versus</i> komisjon	49
2016/C 136/72	Kohtuasi F-29/14: Avaliku Teenistuse Kohtu 26. veebruari 2016. aasta määrus – Wisniewski <i>versus</i> komisjon	50
2016/C 136/73	Kohtuasi F-38/15: Avaliku Teenistuse Kohtu 7. märtsi 2016. aasta määrus – FJ <i>versus</i> parlament	50

Parandused

2016/C 136/74	22. detsembril 2015 esitatud hagi – EDF <i>versus</i> komisjon, parandus (Kohtuasi T-747/15) (ELT C 78, 29.2.2016)	51
---------------	--	----

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA LIIDU KOHUS

Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded Euroopa Liidu Teatajas*(2016/C 136/01)***Viimane väljaanne**

ELT C 118, 4.4.2016

Eelmised väljaanded

ELT C 111, 29.3.2016

ELT C 106, 21.3.2016

ELT C 98, 14.3.2016

ELT C 90, 7.3.2016

ELT C 78, 29.2.2016

ELT C 68, 22.2.2016

Käesolevad tekstid on kättesaadavad EUR-Lex'is järgmisel aadressil:

<http://eur-lex.europa.eu>

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

EUROOPA KOHUS

Euroopa Kohtu 21. jaanuari 2016. aasta määrus – Alcoa Trasformazioni Srl versus Euroopa Komisjon, Itaalia Vabariik

(Kohtuasi C-604/14 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Euroopa Kohtu kodukorra artikkel 181 — Rüigiabi — Itaalia poolt Alcoa Trasformazioni Srl-ile antud abi — Nimetatud äriühingule tema tarnija poolt esitatud elektriarvete ühe osa tasumine tasakaalustusfondi poolt — Ühisturuga kokkuseobimatus — Eelis — Euroopa Komisjoni kohustus viia läbi majanduslik analüüs)

(2016/C 136/02)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Apellant: Alcoa Trasformazioni Srl (esindajad: *advocaat* O. W. Brouwer, *avvocato* T. Salonicio ja *avvocato* M. Siragusa)

Teised menetlusosalised: Euroopa Komisjon (esindajad: V. Di Bucci ja É. Gippini Fournier), Itaalia Vabariik

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Alcoa Trasformazioni Srl-lt.

⁽¹⁾ ELT C 89, 16.03.2015.

Euroopa Kohtu (üheksas koda) 21. jaanuari 2016. aasta määrus – Internationaler Hilfsfonds eV versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-103/15 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Juurdepääs Euroopa Liidu institutsioonide dokumentidele — Meetmed arengumaadele huvi pakkuvates valdkondades — Lepingut „LIEN 97-2011” puudutavatele teatud dokumentidele juurdepääsu võimaldamisest keeldumine — Üldkohtu otsuse täitmine)

(2016/C 136/03)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Apellant: Internationaler Hilfsfonds eV (esindaja: *Rechtsanwalt* H.-H. Heyland)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindajad: P. Costa de Oliveira ja T. Scharf)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Internationaler Hilfsfonds eV'lt.

⁽¹⁾ ELT C 302, 14.9.2015.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 4. veebruari 2016. aasta määrus (Commissione Tributaria Provinciale di Torino eelotsusetaotlus – Itaalia) – Véronique Baudinet jt versus Agenzia delle Entrate – Direzione Provinciale I di Torino

(Kohtuasi C-194/15) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — ELTL artiklid 63 ja 65 — Kapitali vaba liikumine — ELTL artikkel 49 — Asutamisevabadus — Otsene maksustamine — Dividendide maksustamine — Topeltmaksustamise vältimise kahepoolne leping — Õiguslik topeltmaksustamine)

(2016/C 136/04)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Commissione Tributaria Provinciale di Torino

Põhikohtuasja menetluse pool

Kaebajad: Véronique Baudinet, Adrien Boyer, Pauline Boyer, Edouard Boyer

Vastustajad: Agenzia delle Entrate – Direzione Provinciale I di Torino

Resolutsioon

ELTL artikleid 49, 63 ja 65 tuleb tõlgendada nii, et nendega ei ole vastuolus liikmesriigi õigusnormid, nagu on kõne all põhikohtuasjas, mis näevad ette, et kui selle liikmesriigi resident, kes on teises liikmesriigis asuva äriühingu aktsionär, saab äriühingult mõlemas liikmesriigis maksustatavaid dividendide, ei hoita aktsionäri elukohaks olevas liikmesriigis topeltmaksustamist ära seeläbi, et tehakse maksu ümberarvutus summas, mis on vähemalt võrdne summaga, mis on tasutud maksuna riigis, kus saadi dividendide.

⁽¹⁾ ELT C 245, 27.7.2015.

Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 4. veebruari 2016. aasta määrus – Emsibeth SpA versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

(Kohtuasi C-251/15 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Euroopa Kohtu kodukorra artikkel 181 — Ühenduse kaubamärk — Kujutismärgi Nael registreerimise taotlus — Varasema ühenduse sõnamärgi Mc Neal omaniku vastulause — Registreerimisest keeldumine — Määrus (EÜ) nr 207/2009 — Artikli 8 lõike 1 punkt b — Asjaomase avalikkuse kindlaksmääramine — Asjaomase avalikkuse tähelepanelikkuse taseme hindamine — kaupade võrdluse, tähiste sarnasuse ja segiajamise tõenäosuse hindamine)

(2016/C 136/05)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Apellant: Emsibeth SpA (esindaja: *avvocato* A. Arpaia)

Teine menetlusosaline: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Jätta Emsibeth SpA kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 311, 21.9.2015.

Euroopa Kohtu (kümnes koda) 20. jaanuari 2016. aasta määrus – Skype Uld versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused), Sky plc, varem British Sky Broadcasting Group plc, Sky IP International Ltd

(Kohtuasi C-382/15 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)

(2016/C 136/06)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: Skype Uld (esindajad: *solicitor* A. Carboni ja *solicitor* M. Browne)

Teised menetlusosalised: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: d P. Bullock), Sky plc, varem British Sky Broadcasting Group plc, Sky IP International Ltd (esindajad: *solicitor* D. Rose ja *solicitor* J. Curry)

Resolutsioon

1. Vajadus otsustada apellatsioonkaebuse üle on ära langenud.

2. Mõista kohtukulud välja Skype Ultd-lt.

⁽¹⁾ ELT C 354, 26.10.2015.

Euroopa Kohtu (teine koda) 20. jaanuari 2016. aasta määrus – Skype Ultd versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused), Sky plc, varem British Sky Broadcasting Group plc, Sky IP International Ltd

(Kohtuasi C-383/15 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)

(2016/C 136/07)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: Skype Ultd (esindajad: *solicitor* A. Carboni, *solicitor* M. Browne)

Teised menetlusosalised: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: P. Bullock), Sky plc, varem British Sky Broadcasting Group plc, Sky IP International Ltd (esindajad: *solicitor* D. Rose ja *solicitor* J. Curry)

Resolutsioon

1. Vajadus otsustada apellatsioonkaebuse üle on ära langenud.
2. Mõista kohtukulud välja Skype Ultd-lt.

⁽¹⁾ ELT C 354, 26.10.2015.

Euroopa Kohtu (kümnes koda) 20. jaanuari 2016. aasta määrus – Skype Ultd versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused), Sky plc, varem British Sky Broadcasting Group plc, Sky IP International Ltd

(Kohtuasi C-384/15 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)

(2016/C 136/08)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: Skype Ultd (esindajad: *solicitor* A. Carboni ja *solicitor* M. Browne)

Teised menetlusosalised: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: P. Bullock), Sky plc, varem British Sky Broadcasting Group plc, Sky IP International Ltd (esindajad: *solicitor* D. Rose ja *solicitor* J. Curry)

Resolutsioon

1. Vajadus otsustada apellatsioonkaebuse üle on ära langenud.

2. Mõista kohtukulud välja Skype Uld-lt.

⁽¹⁾ ELT C 354, 26.10.2015.

Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 13. jaanuari 2016. aasta määrus (Landgericht Itzehoe eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Raiffeisen Privatbank Liechtenstein AG versus Gerhild Lukath

(Kohtuasi C-397/15) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Lepinguliste kohustuste suhtes kohaldatava õiguse Rooma konventsioon — Esimene protokoll Rooma konventsiooni Euroopa Kohtus tõlgendamise kohta — Artikkel 1 ja artikli 2 punktid a ja b — Liikmesriigi kohtud, kes võivad esitada Euroopa Kohtule eelotsuse küsimuse — Ilmne Euroopa Kohtu pädevuse puudumine)

(2016/C 136/09)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Landgericht Itzehoe

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Raiffeisen Privatbank Liechtenstein AG

Kostja: Gerhild Lukath

Teised menetlusosalised: Rüdiger Boy, Boy Finanzberatung GmbH, Christian Maibaum, Vienna-Life Lebensversicherung AG, Frank Weber

Resolutsioon

Euroopa Liidu Kohtul puudub ilmselgelt pädevus Landgericht Itzehoe (piirkondlik kohus Itzehoes, Saksamaa) 15. juuni 2015. aasta otsusega kohtuasjas C-397/15 esitatud eelotsuse küsimustele vastamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 320, 28.9.2015.

Enercon GmbH 28. jaanuaril 2016 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (neljas koda) 14. aprilli 2015. aasta otsuse peale kohtuasjas T-655/13: Enercon GmbH versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

(Kohtuasi C-170/15)

(2016/C 136/10)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Apellant: Enercon GmbH (esindaja: advokaat R. Böhm)

Teine menetlusosaline: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Euroopa Liidu Kohus (kuues koda) jättis 21. jaanuari 2016. aasta määrusega apellatsioonkaebuse rahuldamata ja määras, et apellant kannab ise oma kulud.

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Itaalia)
31. detsembril 2015 – Malpensa Logistica Europa SpA versus SEA – Società Esercizi Aeroportuali SpA**

(Kohtuasi C-701/15)

(2016/C 136/11)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Malpensa Logistica Europa SpA

Vastustaja: SEA – Società Esercizi Aeroportuali SpA

Eelotsuse küsimused

Kas Euroopa parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/17/EÜ⁽¹⁾, millega kooskõlastatakse vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris tegutsevate ostjate hankemenetlused, artikliga 7, mille kohaselt ühenduse hanget käsitlevad õigusnormid kehtivad tegevustele, mis on seotud geograafilise piirkonna kasutamisega lennuväljateenuste osutamiseks ettevõtjatele, kes teevad vedusid, nagu need on määratletud punktides 6.4 ja 6.5 osundatud kohtupraktikaga, on vastuolus sellised siseriiklikud õigusnormid, nagu on sätestatud seadusandliku dekreeedi nr 18/1999 artiklites 4 ja 11, mis ei näe ette eelnevat riigihankemenetlust iga kord, kui alade sel otstarbel kasutusse andmise kohta sõlmitakse mõni leping, mis võib olla ka ajutine?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiiv 2004/17/EÜ, millega kooskõlastatakse vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris tegutsevate ostjate hankemenetlused (ELT L 134, lk 1, ELT eriväljaanne 06/07, lk 19).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Hof van beroep te Brussel (Belgia) 4. jaanuaril 2016 – Lucio Cesare Aquino versus Belgia riik

(Kohtuasi C-3/16)

(2016/C 136/12)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hof van beroep te Brussel

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Lucio Cesare Aquino

Vastustaja: Belgia riik

Eelotsuse küsimused

1. Kas arvestades kohaldatavat Euroopa Kohtu praktikat, täpsemalt Euroopa Kohtu 30. septembri 2003. aasta otsust Köbler (C-224/01) ⁽¹⁾ ja 13. juuni 2006. aasta otsust Traghetti del Mediterraneo (C-173/03) ⁽²⁾, mis puudutavad riigi vastutust kohtute toime pandud rikkumiste eest, millega on seotud liidu õiguse rikkumine, tuleb viimase astme kohtuks pidada kohut, kelle lahend jäetakse kassatsioonkaebuse raames läbi vaatamata, kuna kohaldatavate siseriiklike menetlusõigusnormide põhjal eeldatakse ümberlökkamatult, et kassatsioonimenetluses menetludokumendi esitanud kaebaja on kassatsioonkaebuse tagasi võtnud?
2. Kas ETL artikli 267 kolmanda lõiguga – arvestades ka Euroopa Liidu põhiõiguste harta ⁽³⁾ artikli 47 teist lõiku ja artikli 52 lõiget 3 – on kooskõlas, et siseriiklik kohus, kes on viidatud artikli alusel kohustatud esitama Euroopa Kohtule eelotsuse küsimuse, keeldub sellesisulise taotluse rahuldamisest üksnes põhjusel, et taotlus esitatakse dokumendiga, mis tuleb siseriiklike menetlusõigusnormide kohaselt jätta arvesse võtmata, kuna see on esitatud hilinenult?
3. Kas juhul, kui kõrgeim üldkohus jätab eelotsuse küsimuse esitamise taotluse läbi vaatamata, tuleb – arvestades ka Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 47 teist lõiku ja artikli 52 lõiget 3 – eeldada, et tegemist on ETL artikli 267 kolmanda lõigu rikkumisega, kui kohus keeldub taotluse rahuldamisest üksnes põhjendusega, et eelotsuse küsimus jäetakse esitamata, „[k]una taotlus on Hofi menetlusega seonduval põhjusel vastuvõetamatu“?

⁽¹⁾ EU:C:2003:513.

⁽²⁾ EU:C:2006:391.

⁽³⁾ EÜT 2000, C 364, lk 1.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Amtsgericht Kehl (Saksamaa) 7. jaanuaril 2016 – kriminaalasi A süüdistuses

(Kohtuasi C-9/16)

(2016/C 136/13)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Amtsgericht Kehl

Põhikohtuasja kriminaalmenetluse pool

A

Teine menetlusosaline: Staatsanwaltschaft Offenburg

Eelotsuse küsimused

1. Kas ETL artikli 67 lõiget 2 ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 562/2006, millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieskirjad) ⁽¹⁾, artikleid 20 ja 21 või muid Euroopa Liidu õigusnorme tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus siseriiklikud õigusnormid, mis annavad asjaomase liikmesriigi politseile pädevuse kontrollida isiku käitumisest ja eriasjaoludest sõltumata kõiki isikuid alal, mis jääb liikmesriigi ja 14. juuni 1985. aasta Schengeni lepingu rakendamise konventsiooni ⁽²⁾ osalisriikide maismaapiiri ja sealt 30 kilomeetri kaugusel oleva piirjoone vahele, et ennetada või takistada ebaseaduslikku sisenemist selle liikmesriigi territooriumile või hoida ära teatavaid piiri puutumatus või piirivalve vastu suunatud või seoses piiriületusega toimepandavaid õigusrikkumisi, kuigi Schengeni piirieskirjade artikli 23 ja sellele järgnevatel artiklite kohast piirikontrolli ajutist taaskehtestamist ei ole asjaomasel sisepiiril toimunud?

2. Kas ELTL artikli 67 lõiget 2 ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 562/2006, millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieskirjad), artikleid 20 ja 21 või muid Euroopa Liidu õigusnorme tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus siseriiklikud õigusnormid, mis annavad asjaomase liikmesriigi politseile pädevuse selle liikmesriigi territooriumile ebaseadusliku sisenemise ennetamiseks või takistamiseks kõiki isikuid selle liikmesriigi rongides ja riigi raudteejaamade territooriumil lühiajaliselt kinni pidada, küsitleda, nõuda isikut tõendavate või piiri ületamiseks õigust andvate dokumentide esitamist ja kohaldada kaasasolevate esemete suhtes visuaalset vaatlust, kuivõrd asjaolud või piiripolitsei kogemus annab alust eeldada, et ronge või raudteejaamade territooriumi kasutatakse ebaseaduslikuks sisenemiseks ning riiki sisenetakse 14. juuni 1985. aasta Schengeni lepingu rakendamise konventsiooni osalisriigist, kuigi Schengeni piirieskirjade artikli 23 ja sellele järgnevate artiklite kohast piirikontrolli ajutist taaskehtestamist ei ole asjaomasel sisepiiril toimunud?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määrus (EÜ) nr 562/2006, millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieskirjad) (ELT L 105, lk 1).

⁽²⁾ 19. juuni 1990. aasta onventsioon, millega rakendatakse 14. juuni 1985. aasta Schengeni lepingut Beneluxi Majandusliidu riikide, Saksamaa Liitvabariigi ja Prantsuse Vabariigi valitsuste vahel nende ühispiiridel kontrolli järkjärgulise kaotamise kohta (EÜT 2000 L 239, lk 19; ELT eriväljaanne 19/02, lk 9).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) (Portugal) 18. jaanuaril 2016 – Santogal M – Comércio e Reparação de Automóveis L^{da} versus Autoridade Tributária e Aduaneira

(Kohtuasi C-26/16)

(2016/C 136/14)

Kohtumenetluse keel: portugali

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD)

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Santogal M – Comércio e Reparação de Automóveis L^{da}

Vastustaja: Autoridade Tributária e Aduaneira

Eelotsuse küsimused

1. Kas nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ (¹) artikli 138 [lõike 2] punktiga a on vastuolus see, kui siseriiklikes õigusnormides (ühendusesiseste tehingute käibemaksuga maksustamise korra artikli 1 punkt e ja artikli 14 punkt b) on selleks, et uute veovahendite tasu eest tehtava tarne korral, mida veetakse soetaja poolt liikmesriigi territooriumilt teise liikmesriiki, kohaldataks käibemaksuvabastust, nõutud, et soetaja asu- või elukoht oleks selles teises liikmesriigis?
2. Kas nõukogu direktiivi 2006/112/EÜ artikli 138 [lõike 2] punktiga a on vastuolus see, kui maksuvabastust ei kohaldata veo lähteliikmesriigis olukorras, kus ostetud veovahend veeti Hispaaniasse, kus see sai ajutise turistinumbriga ja selle suhtes kohaldatakse Hispaania kuninga 10. septembri 1993. aasta dekreediga 1571/1993 artiklites 8–11, 13 ja 15 ette nähtud maksustamiskorda?

3. Kas direktiivi 2006/112/EÜ artikli 138 lõike 2 punktiga a on vastuolus see, kui käibemaksu tasumist nõutakse uue veovahendi tarnijalt olukorras, kus ei ole tõendatud, kas turistinumbri korra kohaldamine on lõppenud või mitte mõnes kuninga 10. septembri 1993. aasta dekreediga 1571/1993 artiklites 11 ja 15 ette nähtud vormis ning kas selle korra kohaldamise lõppemise tulemusena on tasutud või tasutakse käibemaksu?
4. Kas nõukogu direktiivi 2006/112/EÜ artikli 138 [lõike 2] punktiga a ning õiguskindluse, proportsionaalsuse ja õiguspärase ootuse kaitse põhimõtetega on vastuolus see, kui teise liikmesriiki saadetava uue veovahendi tarnijalt nõutakse käibemaksu tasumist olukorras, kus:
- soetaja teatab tarnijale enne kauba saatmist, et ta elab sihtliikmesriigis, ja esitab viimasele tõendava dokumendi, mille kohaselt on talle selles liikmesriigis antud välismaalase isikukood, millega seoses on ära näidatud elukoht selles liikmesriigis, mis ei ole elukoht, mis soetajal on tema enda väitel;
 - soetaja esitab hiljem tarnijale tõendavaid dokumente, mille kohaselt tehti soetatud sõidukile sihtliikmesriigis tehnoulevaatus ja talle anti selles liikmesriigis turistinumber;
 - ei ole tõendatud, et tarnija aitas kaasa sellele, et soetaja saaks vältida käibemaksuga maksustamist;
 - tolliteenistused ei esitanud mingit vastuväidet sõiduki tollideklaratsiooni tühistamisele nende dokumentide põhjal, mis olid tarnija käsutuses?

⁽¹⁾ ELT L 247, lk 1.

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Landgericht Stralsund (Saksamaa) 18. jaanuaril 2016 –
HanseYachts AG versus Port D'Hiver Yachting SARL, Société Maritime Côte D'Azur, Compagnie
Generali IARD SA**

(Kohtuasi C-29/16)

(2016/C 136/15)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Landgericht Stralsund

Põhikohtuasja pooled

Hageja: HanseYachts AG

Kostjad: Port D'Hiver Yachting SARL, Société Maritime Côte D'Azur, Compagnie Generali IARD SA

Eelotsuse küsimus

Kui liikmesriigi menetlusõigus näeb ette iseseisva tõendamismenetluse, mille raames tellib kohus eksperdiarvamuse (käesolevas asjas Prantsuse õiguse kohane *expertise judiciaire*), ja kui selles liikmesriigis viiakse kõnealune iseseisev tõendamismenetlus läbi ning selle menetluse tulemustele tuginedes algatatakse seejärel samas liikmesriigis samade menetlusosalistega hagimenetlus:

Kas sellisel juhul on „menetluse algatamist käsitlev või võrdväärne dokument” määruse (EÜ) nr 44/2001⁽¹⁾ artikli 30 punkti 1 tähenduses juba dokument, millega algatati iseseisev töendamismenetlus? Või on „menetluse algatamist käsitlev või võrdväärne dokument” alles dokument, millega algatati hagimenetlus?

⁽¹⁾ Nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse, kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades (EÜT L 12, lk 1; ELT erivaljaanne 19/04, lk 42).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Raad van State (Madalmaad) 18. jaanuaril 2016 – Visser Vastgoed Beleggingen BV versus Raad van de gemeente Appingedam

(Kohtuasi C-31/16)

(2016/C 136/16)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Raad van State

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Visser Vastgoed Beleggingen BV

Vastustaja: Raad van de gemeente Appingedam

Eelotsuse küsimused

1. Kas direktiivi 2006/123/EÜ⁽¹⁾ artikli 4 punktis 1 määratletud mõistet „teenus” tuleb tõlgendada nii, et selliste kaupade nagu jalanõud ja rõivad müük tarbijale on teenus, millele kohaldatakse direktiivi 2006/123 artikli 2 lõikest 1 tulenevalt nimetatud direktiivi sätteid?
2. Punktis 8 märgitud korra eesmärk on tagada elukvaliteet kesklinnas ja takistada seal tühimiku tekkimist, keelates väljaspool linnakeskust teatavad jaekaubanduse vormid, nagu jalanõude ja rõivaste müük. Kas direktiivi 2006/123/EÜ põhjendust 9 arvesse võttes jäävad eespool kirjeldatud korda sisaldavad eeskirjad nimetatud direktiivi kohaldamisalast välja, kui võrd need on „asulaplaneerimise eeskirjad [...], mis konkreetselt ei reguleeri või konkreetselt ei mõjuta teenuste osutamise valdkonnas tegutsemist, kuid mida teenuseosutajad peavad oma majandustegevuses järgima samamoodi nagu isiklikes huvides tegutsevad isikud”?
3. Kas piiriülese olukorra eeldamiseks piisab sellest, et ei ole võimalik välistada, et kõnesolevasse piirkonda võiks asuda teisest liikmesriigist pärit jaekaubandusettevõtte või et jaekaubandusettevõtte teenusesaajad võivad pärineda mõnest muust liikmesriigist, või on sellise olukorra eeldamiseks vajalikud faktilised pidepunktid?
4. Kas direktiivi 2006/123/EÜ III peatükk (Asutamisvabadus) on kohaldatav puhtalt riigisisestest olukordade suhtes või tuleb nimetatud peatüki kohaldatavuse küsimuse hindamisel lähtuda Euroopa Kohtu praktikast, mis käsitleb asutamisvabadust ja teenuste osutamise vabadust reguleerivaid aluslepingute sätteid puhtalt riigisisestest olukordades?
5. a) Kas selline planeeringus ette nähtud kord, nagu on kirjeldatud punktis 8, kuulub mõiste „nõue” kohaldamisalasse direktiivi 2006/123/EÜ artikli 4 punkti 7 ja artikli 14 punkti 5 tähenduses, mitte aga mõiste „autoriseerimisskeem” kohaldamisalasse direktiivi 2006/123/EÜ artikli 4 punkti 6 ning artiklite 9 ja 10 tähenduses?

- b) Kas sellist korda, nagu on kirjeldatud punktis 8, ei luba kohalikul omavalitsusel kehtestada direktiivi 2006/123/EÜ artikli 14 punkt 5, juhul kui asjaomane kord kuulub mõiste „nõue” kohaldamisalasse, või direktiivi 2006/123/EÜ artiklid 9 ja 10, juhul kui asjaomane kord kuulub mõiste „autoriseering” kohaldamisalasse?
6. Kas selline kord, nagu on kirjeldatud punktis 8, kuulub ELTL artiklite 34–36 või ELTL artiklite 49–55 kohaldamisalasse ning kui sellele küsimusele tuleb vastata jaatavalt, siis kas kohaldatavad on Euroopa Kohtu poolt tunnustatud erandid, tingimusel et need sisustatakse proportsionaalselt?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta direktiiv 2006/123/EÜ teenuste kohta siseturul (ELT L 376, lk 36).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Juzgado de Primera Instancia n° 6 de Alicante (Hispaania)
21. jaanuaril 2016 – Manuel González Poyato ja Ana Belén Tovar García versus Banco Popular Español
S.A.**

(Kohtuasi C-34/16)

(2016/C 136/17)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Juzgado de Primera Instancia n° 6 de Alicante

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Manuel González Poyato y Ana Belén Tovar García

Kostjad: Banco Popular Español S.A.

Eelotsuse küsimused

1. Kas müüja või teenuste osutaja ja tarbija vahel sõlmitud lepingu kontekstis, kus leping sisaldab ette määratud ja eraldi läbi rääkimata klauslit kokkulepitud tavapärase intressimäära languse piiramise kohta (intressi alammäära klausel), mis on nimetatud lepingusse lisatud mitte piisavalt selgelt ja tarbija jaoks arusaadavalt niivõrd, et kohus peab seda ebaõiglaseks, on nõukogu direktiivi 93/13/EMÜ⁽¹⁾ ebaõiglase tingimuste kohta tarbijalepingutes artikli 6 lõikega 1 kooskõlas selles sisalduva sätte „ei ole [tarbijale] siduvad” niisugune tõlgendus, et kui kohus tunnistab nimetatud klausli ebaõiglaseks, võib summad, mille tarbija on nimetatud klausli kohaldamise tagajärjel müüjale või teenuste osutajale varem tasunud, jätta tarbijale tagastamata?
2. Juhul kui leitakse, et eespool nimetatud tõlgendus on direktiivi 93/13/EMÜ artikli 6 lõikega 1 kooskõlas, kas niisugune tõlgendus, nagu on eespool esitatud õiguslike tagajärgede kohta, mis tuleb niisuguse nagu kirjeldatud klausli ebaõiglaseks tunnistamisest tuletada, on kooskõlas direktiivi 93/13/EMÜ artikli 7 lõikes 1 kasutatud mõistega „piisavad ja tõhusad vahendid, et lõpetada ebaõiglase tingimuste seadmine lepingutes”?
3. Juhul kui leitakse, et eespool nimetatud tõlgendused ei ole direktiivi 93/13/EMÜ artikli 6 lõikega 1 ja artikli 7 lõikega 1 kooskõlas, kas alati ja igal juhul on „hea usu nõuetega” vastuolus lisada müüja või teenuste osutaja ja tarbija vahel sõlmitavasse lepingusse klauslid, milles määratletakse lepingu põhiese ja mis ei ole sõnastatud piisavalt selgelt ja arusaadavalt, või tuleb nimetatud hea usu põhimõtte rikkumist hinnata muudest asjaoludest lähtuvalt? Milliseid asjaolusid peab siseriiklik kohus viimati nimetatud juhul hindama, et ta saaks tuvastada, et hea usu põhimõtet ei ole rikutud, kui ta tuvastab, et lepingus on lepingu põhieset määratlev klausel, mis on koostatud ebaselgelt ja arusaamatult? Kas nende asjaolude hulgas võib nimelt olla, et on olemas siseriiklik seaduse või määruse tasemel õigusnorm, milles on abstraktselt ette nähtud, et seda tüüpi „intressi alammäära klauslid” on kehtivad?

4. Kas niisuguse menetluse raames nagu käesolevas asjas, milles on esitatud individuaalhagi nõudega tunnistada läbipaistmatuks peetav „intressi alammäära klausel” tühiseks, on direktiivi 93/13/EMÜ artikli 6 lõikes 1 sisalduva sättega „ei ole tarbijale siduvad” kooskõlas tõlgendus, millega piiratakse tarbija poolt kohtu poolt ebaõiglaseks tunnistatud nimetatud klausli alusel müüjale või teenuste osutajale tasutud summade tagastamist põhjendusega, et see tekitab oluliste häirete ohtu avalikule majanduslikule korrale, kui kohtu otsusel ei ole seadusjõudu teiste samas olukorras olevate tarbijate jaoks?

⁽¹⁾ ELT L 95, lk 29, ELT eriväljaanne 15/002, lk 288.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen (Belgia) 25. jaanuaril 2016 – Argenta Spaarbank NV versus Belgia riik

(Kohtuasi C-39/16)

(2016/C 136/18)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Argenta Spaarbank NV

Vastustaja: Belgische Staat

Eelotsuse küsimused

1. Kas WIB92 artikli 198 punkt 10 (maksustamisaastatel 2000 ja 2001 kehtinud redaktsioonis) on vastuolus 23. juuli 1990. aasta ema- ja tütaretevõtjate direktiivi (nõukogu direktiiv 90/435/EMÜ ⁽¹⁾) artikli 4 lõikega 2 osas, milles kõnealuses õigusnormis on ette nähtud, et intressi ei võeta ettevõtlusega seotud kuluna arvesse kuni teatud summani, mis vastab dividendide summale, mida on võimalik artiklite 202–204 kohaselt maksustamisel maha arvata ja mille äriühing on saanud osaluse eest, mis ei olnud üleandmise ajahetkel talle kuulunud vähemalt üheaastase katkematu ajavahemiku jooksul, kusjuures tähtsust ei oma see, kas nimetatud intress on seotud sellise osalusega (selle rahastamisega), mille alusel saadi maksuvabastust võimaldavaid dividende või mitte?
2. Kas WIB92 artikli 198 punkt 10 (maksustamisaastatel 2000 ja 2001 kehtinud redaktsioonis) kujutab endast õigusnormi maksupettuste ja kuritarvituste vältimiseks 23. juuli 1990. aasta ema- ja tütaretevõtjate direktiivi (nõukogu direktiiv 90/435/EMÜ) artikli 1 lõike 2 tähenduses, ja kui see on nii, siis kas WIB92 artikli 198 punkt 10 ületab selliste maksupettuste ja kuritarvituste vältimiseks vajalikku, kuivõrd selles on ette nähtud, et intressi ei võeta ettevõtlusega seotud kuluna arvesse kuni teatud summani, mis vastab dividendide summale, mida on võimalik artiklite 202–204 kohaselt maksustamisel maha arvata ja mille äriühing on saanud osaluse eest, mis ei olnud üleandmise ajahetkel talle kuulunud vähemalt üheaastase katkematu ajavahemiku jooksul, kusjuures tähtsust ei oma see, kas nimetatud intress on seotud sellise osalusega (selle rahastamisega), mille alusel saadakse maksuvabastust võimaldavaid dividende või mitte?

⁽¹⁾ Nõukogu 23. juuli 1990. aasta direktiiv 90/435/EMÜ eri liikmesriikide ematettevõtjate ja tütaretevõtjate suhtes kohaldatava ühise maksustamissüsteemi kohta (EÜT L 225, lk 6 ELT eriväljaanne 09/01, lk 147).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Okresný súd Dunajská Streda (Slovakkia) 27. jaanuaril 2016 –
ERGO Poistovňa, a. s. versus Alžbeta Barlíková**

(Kohtuasi C-48/16)

(2016/C 136/19)

Kohtumenetluse keel: slovak

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Okresný súd Dunajská Streda

Põhikohtuasja pooled

Hageja: ERGO Poistovňa, a. s.

Kostja: Alžbeta Barlíková

Eelotsuse küsimused

1. Kas väljendit „kolmanda isiku ja esindatava vahelist lepingut ei hakata täitma” nõukogu 18. detsembri 1986. aasta direktiivi 86/653/EMÜ⁽¹⁾ füüsilisest isikust ettevõtjana tegutsevate kaubandusagentide tegevust käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (edaspidi „direktiiv 86/653”) artiklis 11 tuleb tõlgendada nii, et see hõlmab:
 - a) lepingu täielikku täitmata jätmist ja seega juhtumit, mil ei esindatav ega kolmas isik ei täida isegi mitte osaliselt lepingus ette nähtud kohustusi, või
 - b) ka lepingu osalist täitmata jätmist ja seega näiteks juhtumit, mil ei saavutatud kokkulepitud käivet, või juhtumit, mil lepingut ei hoitud jõus ettenähtud ajavahemiku jooksul.
2. Kas juhul, kui õige on esimese küsimuse punktis b esitatud tõlgendus, tuleb direktiivi 86/653 artikli 11 lõiget 2 tõlgendada nii, et kaubandusagentilepingu tingimus – mille kohaselt on agent kohustatud tagastama proportsionaalse osa oma vahendustasust, kui agendi ja kolmanda isiku vahel sõlmitud lepingut ei täidetud ettenähtud ja konkreetselt ulatuses, mis on kindlaks määratud kaubandusagentilepingus – ei kujuta endast erandit agendi kahjuks.
3. Kas niisugusel juhul nagu põhikohtuasjas käsitletav tuleb selle hindamisel, kas esinevad „asjaolud, milles saab süüdistada esindatavat”, direktiivi 86/653 artikli 11 lõike 1 teise taande tähenduses, analüüsida:
 - a) ainult õiguslikke asjaolusid, mis viisid otseselt lepingu lõppemiseni (näiteks kui lepingu lõppemine on tingitud sellest, et kolmas isik jättis oma lepingust tulenevad kohustused täitmata),
 - b) või tuleb ka analüüsida, kas niisugused õiguslikud asjaolud olid selle tagajärg, kuidas käitus esindatav õigussuhetes selle kolmanda isikuga, mis põhjustas selle, et kolmas isik kaotas usalduse esindatava vastu, ja viis seega selleni, et see kolmas isik rikkus esindatava sõlmitud lepingust tulenevat kohustust?

⁽¹⁾ EÜT L 382, lk 17.

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Ungari)
27. jaanuaril 2016 – Unibet International Limited versus Nemzeti Adó- és Vámhivatal Központi
Hivatala**

(Kohtuasi C-49/16)

(2016/C 136/20)

Kohtumenetluse keel: ungari

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Unibet International Limited

Vastustaja: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Központi Hivatala

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Liidu toimimise lepingu (edaspidi „ELTL”) artiklit 56 tuleb tõlgendada selliselt, et sellega on vastuolus sellised liikmesriigi meetmed, millega seotud liikmesriigi õigusnormid võimaldavad põhimõtteliselt võimaliku kontsessiooni andmiseks pakkumismenetluse väljakuulutamise ja pakkumuse, mille kohta sõlmitakse kontsessioonileping, edukaks tunnistamisega, et õigusnormidele vastav mistahes – ka mõnes muus liikmesriigis asutatud – teenuseosutaja saaks avaliku pakkumismenetluse käigus või pakkumuse esitamisega kontsessiooniõiguse, mis on seotud liberaliseerimata kaughasartmänguteenuse osutamisega, kuid vaadeldav liikmesriik tegelikult kontsessiooniteadet ei avalda ning teenuseosutaja ei saa ka tegelikult kasutada võimalust pakkumust esitada; liikmesriigi ametiasutus tuvastab aga sellegipoolest teenuseosutamise tõttu, mille jaoks puudub kontsessiooniõigust puudutav luba, et teenuseosutaja on toime pannud õigusrikkumise, ja määrab temale haldustrahvi (ajutiselt juurdepääsu keelamine, trahv korduva rikkumise eest)?
2. Kas see, kui mõni liikmesriik kehtestab sellised liikmesriigi õiguse esmased õigusnormid, mis lubavad kaughasartmängu korraldajatel pakkuda kaughasartmänguteenust piiriülevalt, kuid liikmesriigi madalama tasandi rakendusnormide puudumisel ei saa need teenuseosutajad tegelikult teenuse osutamiseks vajalikke halduslube hankida, on vastuolus ELTL artikliga 56?
3. Kui põhikohtuasja menetlev kohus tuvastab eespool esitatud küsimustele antud vastust arvestades, et liikmesriigi meede on vastuolus ELTL artikliga 56, siis kas selle kohtu tegevus on kooskõlas liidu õigusega, kui ta loeb ELTL artikliga 56 vastuolus olevaks selle, kui liikmesriigi haldusotsustes tuvastatakse õigusrikkumine loata teenuseosutamise tõttu ning määratakse selle eest haldussanktsioon (keelatakse ajutiselt juurdepääs, määratakse trahv)?

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Rechtbank Noord-Holland (Madalmaad) 28. jaanuaril 2016 –
Stryker EMEA Supply Chain Services BV versus Inspecteur van de Belastingdienst/Douane, kantoor
Rotterdam Rijnmond**

(Kohtuasi C-51/16)

(2016/C 136/21)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Rechtbank Noord-Holland

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Stryker EMEA Supply Chain Services BV

Vastustaja: Inspecteur van de Belastingdienst/Douane, kantoor Rotterdam Rijnmond

Eelotsuse küsimused

1. Kas KN-i rubriiki 9021 tuleb tõlgendada nii, et sellesse rubriiki saab klassifitseerida eelotsusetaotluses eespool kirjeldatud implantaadi kruvid, mille ainus kasutuseesmärk on luumurdude raviks või proteeside kinnitamiseks inimese kehasse paigaldamine?
2. Kas määrus nr 1212/2014 ⁽¹⁾ on kehtiv?

⁽¹⁾ Komisjoni 11. novembri 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 1212/2014 teatavate kaupade klassifitseerimise kohta kombineeritud nomenklatuuris (ELT L 329, lk 3).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Szombathelyi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Ungari)
29. jaanuaril 2016 – „SEGRO” Kft. versus Vas Megyei Kormányhivatal Sárvári Járási Földhivatala**

(Kohtuasi C-52/16)

(2016/C 136/22)

Kohtumenetluse keel: ungari

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Szombathelyi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: „SEGRO” Kft.

Vastustaja: Vas Megyei Kormányhivatal Sárvári Járási Földhivatala

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikleid 49 ja 63 ning Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikleid 17 ja 47 tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus sellised liikmesriigi õigusnormid, mis – muid asjaolusid arvesse võtmata – kehtestavad kohustuse, et füüsilised isikud, kes ei ole põllumajandustootjad ja kinnisvara omaniku lähedased isikud, nimele registreeritud kasutusvaldused ja kasutusõigused põllumajanduslike kinnistute suhtes kustutatakse, ilma et neis õigusnormides oleks samas ette nähtud, et kehtetuks muutunud kasutusvalduste ja kasutusõiguste omanikele hüvitatakse varaline kahju, mida ei saa nõuda lepingupoolte vahelise täitmise ajal, kuid mis on seotud kehtivate lepingutega?

2. Kas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikleid 49 ja 63 ning Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikleid 17 ja 47 tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus sellised liikmesriigi õigusnormid, mis – muid asjaolusid arvesse võtmata – kehtestavad kohustuse, et füüsiliste isikute, kes ei ole põllumajandustootjad ja kinnisvara omaniku lähedased isikud, nimele enne 30. aprilli 2014 sõlmitud lepingute alusel registreeritud kasutusvaldused ja kasutusõigused põllumajanduslike kinnistute suhtes kustutatakse, kui neis õigusnormides on samas sätestatud, et kasutusvalduste ja kasutusõiguste omanikele hüvitatakse varaline kahju, mida ei saa nõuda lepingupoolte vahelise täitmise ajal, kuid mis on seotud kehtivate lepingutega?

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court) (Ühendkuningriik) 10. veebruaril 2016 – Prospector Offshore Drilling SA, Prospector Rig 1 Contracting Company SARL, Prospector Rig 5 Contracting Company SARL, Enesco plc, Enesco Offshore UK Limited, Rowan Companies plc, Rowan Cayman Limited versus Her Majesty's Treasury, Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

(Kohtuasi C-72/16)

(2016/C 136/23)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court)

Põhikohtuasja pooled

Kaebajad: Prospector Offshore Drilling SA, Prospector Rig 1 Contracting Company SARL, Prospector Rig 5 Contracting Company SARL, Enesco plc, Enesco Offshore UK Limited, Rowan Companies plc, Rowan Cayman Limited

Vastustajad: Her Majesty's Treasury, Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Eelotsuse küsimused

1. Kas ELTL artikliga 49, 56 või 63 on vastuolus niisugune õigusnorm, nagu näiteks Ühendkuningriigi 2010. aasta äriühingu tulumaksu seaduse (Corporation Tax Act 2010) osa 8ZA, mille kohaselt on äriühingul, mis osutab naftaettevõtjale puurimisteenuseid (edaspidi „naftapuuriija“), lubatud oma Ühendkuningriigis maksustatavast kasumist maha arvata kulused, mis on tekkinud tegevusest (edaspidi „mõjutatud tegevus“), kus on kasutatud teatavat liiki varasid (edaspidi „asjaomased varad“), mis on renditud naftapuuriijaga „seotud“ isikult, ja mis:

- 1.1. määrab mõjutatud tegevusest saadud kasumi arvutamiseks eelnevalt kindlaks seotud isikutelt asjaomaste varade rentimiseks tehtud maksete mahaarvamise ülempiiri, mis arvutatakse renditud varade algse maksumuse põhjal;
- 1.2. näeb ette, et sellist ülempiiri ületavate maksete summa võib maha arvata naftapuuriija või teiste samasse kontserni kuuluvate äriühingute Ühendkuningriigis maksustatavast kasumist (kui seda on), mis ei ole saadud mõjutatud tegevusest; ning
- 1.3. piirab mõjutatud tegevusest saadud kasumi kasutamist, nähes ette, et naftapuuriija kontserni Ühendkuningriigis tekkinud kulused või nii Ühendkuningriigis kui ka mujal tekkinud kahjumit ei tohi tasaarvestada mõjutatud tegevusest saadud kasumiga, küll aga muu kasumiga (kui seda on)?

2. Konkreetsemalt: kas selline õigusnorm on ELTL artikliga 49, 56 või 63 vastuolus olukorras, kus:
 - 2.1. naftapuurija, kes peab maksma Ühendkuningriigi äriühingu tulumaksu, rendib oma vara endaga seotud äriühingult, kes ei pea maksma Ühendkuningriigi äriühingu tulumaksu ning on asutatud ja registreeritud teises liikmesriigis; ja/või
 - 2.2. olukord on sama, nagu kirjeldatud eespool punktis 2.1 ja lisaks on ka naftapuurija ise asutatud ja registreeritud teises liikmesriigis; ja/või
 - 2.3. naftapuurija, kes peab maksma Ühendkuningriigi äriühingu tulumaksu, on ühe sellise Ühendkuningriigi ematettevõtja tütarettevõtja, kellel on veel üks tütarettevõtja, kes äriühingu tulumaksu maksma ei pea ning on asutatud ja registreeritud kolmandas riigis, ning naftapuurija rendib oma vara sellelt kolmandas riigis asutatud tütarettevõtjalt; ja/või
 - 2.4. naftapuurija ja/või varade rendileandja asutamiskohad ja/või maksurežiim on mis tahes muus asjakohases kombinatsioonis?
3. Kas vastused eespool esitatud küsimustele oleksid teistsugused kas üldiselt ja/või [kaebajate puhul] konkreetselt, kui kontsernidel, kes omavad naftapuurplatvorme ja osutavad Ühendkuningriigis naftapuurimisteenuseid, ei ole Ühendkuningriigis muud olulist kasumit peale selle, mida nad saavad nafta puurimisest?
4. Kas vastused eespool esitatud küsimustele oleksid teistsugused, kui vaidlustatud õigusnormide eesmärk on ära hoida maksustamise vältimist sellise kunstlikult killustatud struktuuri abil, millel ei ole väljaspool kontserni mitte mingisugust eseseisvat majanduslikku tegelikkust?

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal administratif de Montreuil (Prantsusmaa) 12. veebruaril 2016 – ArcelorMittal Atlantique et Lorraine versus Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie

(Kohtuasi C-80/16)

(2016/C 136/24)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal administratif de Montreuil

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: ArcelorMittal Atlantique et Lorraine

Vastustaja: Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Komisjon, jättes kuummetalli võrdlusaluse väärtusest välja elektri tootmiseks taaskasutatavate jääkgaaside heitkogused, läks otsusega nr 2011/278/EL⁽¹⁾ vastuollu direktiivi 2003/87/EÜ⁽²⁾ artikli 10a lõikega 1 osas, mis puudutab eelnevate võrdlusaluste määramise eeskirju ja eriti eesmärki tagada tõhus jääkgaaside energia taaskasutamine ning võimalust eraldada tasuta saastekvoote jääkgaasidest toodetud elektrienergia puhul?

2. Kas Euroopa Komisjon, tuginedes selles otsuses kuummetalli võrdlusaluse väärtuse määramisel raua ja terase BREF-i dokumendile ja dokumendile LDSD 2007, rikkus kohustust kasutada kõige täpsemaid ja ajakohasemaid olemasolevaid teaduslikke andmeid, mida ta oleks pidanud tegema ja/või hea halduse põhimõtet?
3. Kas Euroopa Komisjoni poolt otsuses 2011/278/EL tehtud valik, kui see leiab kinnitust, kasutada paagutatud maagi võrdlusaluse määramisel ühe võrreldava käitise ka sellist käitist, kus toodeti nii paagutatud maagist kui briketidest, võis kaasa tuua võrdlusaluse väärtuse õigusvastasuse?
4. Kas Euroopa Komisjon on rikkunud Euroopa Liidu Toimimise Lepingu artiklist 296 tulenevat põhjendamiskohustust, jättes selle valiku põhjused selles otsuses konkreetselt täpsustamata?

-
- (¹) Komisjoni 27. aprilli 2011. aasta otsus millega määratakse kindlaks kogu liitu hõlmavad üleminekueskirjad Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/87/EÜ artikli 10a kohaste tasuta saastekvootide ühtlustatud eraldamiseks (ELT L 130, lk 1).
- (²) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. oktoobri 2003. aasta direktiiv 2003/87/EÜ, millega luuakse ühenduses kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteem ja muudetakse nõukogu direktiivi 96/61/EÜ (ELT L 275, lk 32, ELT eriväljaanne 15/007, lk 631).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Administrativen sad Sofia-grad (Bulgaaria) 12. veebruaril 2016 – „Heta Asset Resolution Bulgaria” OOD versus Nachalnik na Mitnitsa Stolichna

(Kohtuasi C-83/16)

(2016/C 136/25)

Kohtumenethuse keel: bulgaaria

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Administrativen sad Sofia-grad

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: „Heta Asset Resolution Bulgaria” OOD

Vastustaja: Nachalnik na Mitnitsa Stolichna

Eelotsuse küsimused

1. Kas nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92 (¹), millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, artikli 161 lõiget 5 ja artikli 210 lõiget 3 tuleb tõlgendada nii, et ühenduse tolliterritooriumilt kaupu väljaviiv isik on kõnealusel territooriumil resideeriv isik, kes on kaupade müüki kolmanda riigi residendist isikule käsitleva lepingu pool, kui kõnealusel leping on alus, et suunata kaup viidatud määruse kohaselt ekspordiprotseduurile?

2. Kas määruse (EMÜ) nr 2913/92 artikli 161 lõiget 1 ja artikli 210 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et sellistel asjaoludel nagu põhikohtuasjas on tegemist ekspordiga ja et tollivõlg ekspordil tekib laeva (jaht) suhtes, mille lipuriik on liidu liikmesriik, üksnes tulenevalt müüki kolmanda riigi residendist isikule käsitlevast lepingust ja laeva kustutamisest selle liikmesriigi laevaregistritest?
3. Kas komisjoni 2. juuli 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 2454/93⁽²⁾, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, artikli 795 lõike 1 kolmanda lõigu punkti b tuleb tõlgendada nii, et sellistel asjaoludel nagu põhikohtuasjas on sellise laeva (jaht) ekspordil, mille lipuriik on liidu liikmesriik, laeva müüki kolmanda riigi residendist isikule käsitlev leping ja laeva kustutamine selle liikmesriigi laevaregistritest piisavad tõendid viidatud sätte tähenduses?
4. Kas määruse (EMÜ) nr 2454/93 artikli 795 lõike 1 kolmanda lõigu punktist b ja neljandast lõigust koosmõjus artikli 796e lõike 1 punktiga b jäeldub, et asjaomase pädeva tolliasutuse hinnang piisavate tõendite [olemasolu] kohta vastavalt viidatud määruse artikli 796da lõikele 4 on põhikohtuasja asjaoludel siduv ja seda ei kontrolli tolliasutus, kelle pädevuses on tollideklaratsiooni tagantjärele vastuvõtmine esimesena nimetatud sätte tähenduses?

⁽¹⁾ EÜT L 302, lk 1; ELT eriväljaanne 02/04, lk 307.

⁽²⁾ EÜT L 253, lk 1; ELT eriväljaanne 02/06, lk 3.

**Poola Vabariigi 19. veebruaril 2016 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (kaheksas koda)
3. detsembri 2015. aasta otsuse peale kohtuasjas T-367/13: Poola Vabariik versus Euroopa Komisjon**

(Kohtuasi C-105/16 P)

(2016/C 136/26)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Apellant: Poola Vabariik (esindaja: B. Majczyna)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon

Apellandi nõuded

- tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 3. detsembri 2015. aasta otsus kohtuasjas T-367/13: Poola Vabariik vs. Euroopa Komisjon osas, millega lükati tagasi esimene etteheide, mis puudutas nõuet kasutada vähemalt 50 % finantsabist ümberkorraldamismetmeteks ning mis oli esitatud esimese väite raames hagiavalduses, milles paluti tühistada komisjoni 2. mai 2013. aasta rakendusotsus 2013/214/EL, mille kohaselt Euroopa Liidu rahastamine ei kata teatavaid kulutusi, mida liikmesriigid on teinud Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) tagatisrahastu, Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAGF) ja Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi (EAFRD) raames (teatavaks tehtud numbri C(2013) 2436 all)⁽¹⁾;

- tühistada komisjoni 2. mai 2013. aasta rakendusotsus 2013/214/EL, mille kohaselt Euroopa Liidu rahastamine ei kata teatavaid kulutusi, mida liikmesriigid on teinud Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) tagatisrahastu, Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAGF) ja Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi (EAFRD) raames osas, millega Poola Vabariigi poolt elatustalupidamiste toetamise raames deklareeritud kulutuste suhtes kohaldati ekstrapoleeritud korrektsioone 11 % ulatuses summas 4 583 950,92 eurot ning 39 583 726,30 eurot;
- mõista mõlema kohtuastme kulud välja Euroopa Komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

- Poola Vabariik palub tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 3. detsembri 2015. aasta otsus kohtuasjas T-367/13: Poola Vabariik vs. Euroopa Komisjon osas, millega lükati tagasi esimene etteheide, mis puudutas nõuet kasutada vähemalt 50 % finantsabist ümberkorraldamismeetmeteks ning mis oli esitatud esimese väite raames hagiavalduses, milles paluti tühistada komisjoni 2. mai 2013. aasta rakendusotsus 2013/214/EL, mille kohaselt Euroopa Liidu rahastamine ei kata teatavaid kulutusi, mida liikmesriigid on teinud Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) tagatisrahastu, Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAGF) ja Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi (EAFRD) raames (teatavaks tehtud numbri C(2013) 2436 all (ELT L 123, 4.5.2013, lk 11), osas, millega Poola Vabariigi poolt elatustalupidamiste toetamise raames deklareeritud kulutuste suhtes kohaldati ekstrapoleeritud korrektsioone 11 % ulatuses summas 4 583 950,92 eurot ning 39 583 726,30 eurot, ning mõista mõlema kohtuastme kulud välja Euroopa Komisjonilt.
- Vaidlustatud kohtuotsuses jättis Üldkohus rahuldamata Poola Vabariigi hagi tühistada komisjoni otsus, milles oli ette nähtud, et Poola Vabariigi poolt elatustalupidamiste toetamise raames deklareeritud kulutuste suhtes kohaldatakse finantskorrektsioone 11 % ulatuses summas 8 292 783,94 eurot ning 71 610 559,39 eurot.
- Komisjon heitis seoses elatustalupidamiste toetamiseks vahendite eraldamisega Poola Vabariigile ette viit rikkumist, sealhulgas asjaolu, et täitmata oli jäetud määruse nr 1257/1999⁽²⁾ artiklist 33b tulenev nõue, et põllumajandustootja peab ümberkorraldamismeetmete toetusest kasutama vähemalt 50 %. Nimetatud rikkumine lõi aluse selleks, et komisjon kohaldas elatustalupidamiste toetamise raames deklareeritud kulutuste suhtes ekstrapoleeritud korrektsioone 11 % ulatuses, mis vastab nende nõuete protsendimäärale, mille puhul komisjoni poolt läbi viidud 100 taotluse dokumentide pistelise kontrolli käigus selgus, et täitmata on nõue kasutada ümberkorraldamiseks ette nähtud finantsabist poolt.
- Sellega seoses väidab Poola Vabariik vaidlustatud kohtuotsuse peale esitatavas apellatsioonkaebuses, et määruse nr 1257/199 artiklist 33b on kohaldatud valesti, mis seisneb lähtekohas, et elatustalupidamiste toetamisel on eeldatav, et ümberkorraldamismeetmeteks antavast abist kasutatakse vähemalt 50 %, kuigi vastav nõue puudub liidu õigusnormides.
- Eespool nimetatud sätte vale kohaldamine viis Üldkohtu seisukohani, et komisjon lähtus vaidlusaluses otsuses õigesti sellest, et Poola Vabariik võis heaks kiita üksnes finantsabi esialgsed taotlused, milles abi saavad põllumajandustootjad olid eelkõige kohustatud ümberkorraldamismeetmeteks antavast abist kasutama vähemalt 50 %.

- Etteheide, mille kohaselt on täitmata jäetud nõue, et põllumajandustootja peab kasutama ümberkorraldamismeetmeteks antavast abist vähemalt 50 %, oli aluseks sellele, et elatustalupidamiste toetamise raames deklareeritud kulutuste suhtes kohaldati ekstrapoleeritud korrektsiooni 11 % ulatuses.
- Poola Vabariik on seisukohal, et nõue, mille kohaselt põllumajandustootja peab kasutama ümberkorraldamismeetmeteks antavast abist vähemalt 50 %, ei põhine liidu õigusel. Mitte üheski liidu õigusnormis, kus on üksikasjalikult kindlaks määratud eeldused elatustalupidamiste toetamiseks, ei ole ette nähtud eeldust, et ümberkorraldamismeetmeteks antavast abist tuleb kasutada vähemalt 50 %. Vastavat eeldust ei ole sätestatud ka määruse nr 1257/1999 artiklis 33b. Samuti ei ole komisjon määruses nr 141/2004⁽³⁾ rakendussätetega maaelu arendamise erimeetmete võtmiseks niisugust nõuet kehtestanud.
- Seega ei ole Poola ametivõimud rikkunud oma kontrollkohustusi eespool toodud tingimuste puhul, mis on kehtestatud meetme „Elatustalupidamiste toetamine” raames abi andmisele. Finantskorrektsiooni tegemine nimetatud rikkumise tõttu ei ole seega põhjendatud. Järelikult jättis Üldkohus põhjendamata hagi, milles paluti tühistada rakendusotsus 2013/214/EL osas, millega Poola Vabariigi poolt elatustalupidamiste toetamise raames deklareeritud kulutuste suhtes kohaldati ekstrapoleeritud korrektsiooni 11 % ulatuses.

⁽¹⁾ ELT L 123, lk 11.

⁽²⁾ Nõukogu 17. mai 1999. aasta määrus (EÜ) nr 1257/1999 Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) toetuse kohta maaelu arendamiseks ning teatavate määruste muutmise ja kehtetuks tunnistamise kohta (EÜT L 160, lk 80; ELT eriväljaanne 03/25, lk 391).

⁽³⁾ Komisjoni 28. jaanuari 2004. aasta määrus (EÜ) nr 141/2004, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1257/1999 rakenduseeskirjad seoses Tšehhi Vabariigis, Eestis, Küprosel, Lätis, Leedus, Ungaris, Maltal, Poolas, Sloveenias ja Slovakkias kohaldatavate maaelu arendamise üleminekumeetmetega (ELT L 24, lk 25; ELT eriväljaanne 03/42, lk 243).

Euroopa Kohtu presidendi 28. jaanuari 2016. aasta määrus – Euroopa Komisjon versus Kreeka Vabariik

(Kohtuasi C-60/14)⁽¹⁾

(2016/C 136/27)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Euroopa Kohtu president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 93, 29.3.2014.

Euroopa Kohtu üheksanda koja presidendi 18. jaanuari 2016. aasta määrus (Okresný súd Prešovi elotsusetaotlus – Slovakkia) – Helena Kolcunová versus Provident Financial s. r. o.

(Kohtuasi C-610/14)⁽¹⁾

(2016/C 136/28)

Kohtumenetluse keel: slovaki

Euroopa Kohtu üheksanda koja presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 118, 13.4.2015.

**Euroopa Kohtu presidendi 15. jaanuari 2016. aasta määrus – (Augstākā tiesa eelotsusetaotlus – Läti) –
Valsts ieņēmumu dienesti algatatud kriminaalasi, SIA „Latspas” osavõtul**

(Kohtuasi C-204/15) ⁽¹⁾

(2016/C 136/29)

Kohtumenetluse keel: läti

Euroopa Kohtu president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 228, 13.7.2015.

Euroopa Kohtu presidendi 15. jaanuari 2016. aasta määrus – Euroopa Komisjon versus Rumeenia

(Kohtuasi C-306/15) ⁽¹⁾

(2016/C 136/30)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 311, 21.9.2015.

**Euroopa Kohtu presidendi 5. veebruari 2016. aasta määrus (High Court of Justice Queen’s Bench
Division’i (Administrative Court) eelotsusetaotlus – Ühendkuningriik) – The Queen, taotluse alusel,
mis on esitatud kohtuasjas Nutricia Ltd versus Secretary of State for Health**

(Kohtuasi C-445/15) ⁽¹⁾

(2016/C 136/31)

Kohtumenetluse keel: inglise

Euroopa Kohtu president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 354, 26.10.2015.

**Euroopa Kohtu presidendi 18. detsembri 2015. aasta määrus – Euroopa Komisjon versus Siderurgica
Latina Martin SpA (SLM), Ori Martin SA**

(Kohtuasi C-522/15 P) ⁽¹⁾

(2016/C 136/32)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 406, 7.12.2015.

ÜLDKOHUS

Üldkohtu 1. märtsi 2016. aasta otsus – Advance Magazine Publishers versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Selecciones Americanas (VOGUE CAFÉ)

(Kohtuasi T-40/09) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärk VOGUE CAFÉ — Varasemad siseriiklikud kujutismärgid Vogue ja VOGUE stuudio ning Ühenduse kujutismärgi VOGUE taotlus — Varasemate kaubamärkide tegelik kasutamine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 42 lõige 2)

(2016/C 136/33)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Advance Magazine Publishers, Inc. (New York, Ühendriigid) (esindaja: barrister T. Alkin)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindajad: R. Pethke ja D. Botis, hiljem I. Harrington)

Teine menetluspool ühtlustamisameti apellatsioonikojas: Selecciones Americanas, SA (Sitges, Hispaania)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 19. novembri 2008. aasta otsuse (asi R 0280/2008-4) peale, mis käsitleb Selecciones Americanas, SA ja Advance Magazine Publishers, Inc'i vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Puudub vajadus otsustada Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 19. novembri 2008. aasta otsuse (asi R 0280/2008-4) tühistamise nõude osas niivõrd, kuivõrd otsuses järeldatakse, et taotletava ühenduse kaubamärgi VOGUE CAFÉ ja numbri all 2529728 Hispaanias registreeritud kujutismärgi VOGUE studio segiajamine on tõenäoline.
2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
3. Mõista kohtukulud välja Advance Magazine Publishers, Inc'ilt.

⁽¹⁾ ELT C 82, 4.4.2009.

Üldkohtu 29. veebruari 2016. aasta otsus – EGL jt versus komisjon

(Kohtuasi T-251/12) ⁽¹⁾

(Konkurents — Keelatud kokkulepped — Rahvusvahelise lennutransiidi teenused — ETL artikli 101 rikkumise tuvastamise otsus — Hindade kindlaksmääramine — Lõpphinda mõjutavad lisatasud ja hinnakujundusmehhanismid — Turu määratlemine — Liikmesriikidevahelise kaubanduse mõjutamine — Koostöö — Osaline kaitse trahvi eest)

(2016/C 136/34)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: EGL, Inc. (Houston, Ühendriigid), Ceva Freight (UK) Ltd (Ashby de la Zouch, Ühendkuningriik) ja Ceva Freight Shanghai Ltd (Shanghai, Hiina) (esindajad: M. Brealey, QC, barrister S. Love, solicitor M. Pullen, solicitor D. Gillespie ja solicitor R. Fawcett-Feuillette, hiljem M. Brealey, QC, barrister S. Love, solicitor M. Pullen, solicitor R. Fawcett Feuillette ja solicitor M. Boles, ning lõpuks M. Brealey, QC ja solicitor M. Pullen)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: V. Bottka ja P. Van Nuffel, keda abistas barrister S. Kingston)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 28. märtsi 2012. aasta otsus C(2012) 1959 (final) [ELTL] artiklis 101 ja EMP lepingu artiklis 53 sätestatud menetluse kohta (juhtum COMP/39462 – Ekspedeerimisteenused) hagejaid puudutavas osas ning teise võimalusena nõue muuta selles otsuses neile määratud trahve.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja EGL, Inc-lt., Ceva Freight (UK) Ltd-lt ja Ceva Freight Shanghai Ltd-lt.

(¹) ELT C 227, 28.7.2012.

Üldkohtu 29. veebruari 2016. aasta otsus – Kühne + Nagel International jt versus komisjon (Kohtuasi T-254/12) (¹)

(Konkurents — Keelatud kokkulepped — Rahvusvahelise lennutransiidi teenused — ELTL artikli 101 rikkumise tuvastamise otsus — Lõpphinda mõjutavad lisatasud ja hinnakujundusmehhanismid — Liikmesriikidevahelise kaubanduse mõjutamine — Kaalutusvead — Rikkumise kestus — Trahvi summa — 2006. aasta suuniste trahvide arvutamise meetodi kohta punkt 13 — Müügiväärtus — Kergendavad asjaolud — Proportsionaalsus — Kaitseõigused)

(2016/C 136/35)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hagejad: Kühne + Nagel International AG (Feusisberg, Šveits), Kühne + Nagel Management AG (Feusisberg), Kühne + Nagel Ltd (Uxbridge, Ühendkuningriik), Kühne + Nagel Ltd (Shanghai, Hiina) ja Kühne + Nagel Ltd (Hongkong, Hiina) (esindajad: advokaadid U. Denzel, C. Klöppner ja C. von Köckritz)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: C. Hödlmayr, N. von Lingen ja G. Meessen, hiljem C. Hödlmayr, G. Meessen ja A. Dawes)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 28. märtsi 2012. aasta otsus C(2012) 1959 (final) [ELTL] artiklis 101 ja EMP lepingu artiklis 53 sätestatud menetluse kohta (juhtum COMP/39462 – Ekspedeerimisteenused) hagejaid puudutavas osas ning teise võimalusena nõue muuta selles otsuses neile määratud trahve.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.

2. Mõista kohtukulud välja Kühne + Nagel International AG-lt, Kühne + Nagel Management AG-lt, Kühne + Nagel Ltd-lt (asukoht Uxbridge), Kühne + Nagel Ltd-lt (asukoht Shanghai) ja Kühne + Nagel Ltd-lt (asukoht Hongkong).

⁽¹⁾ ELT C 227, 28.7.2012.

Üldkohtu 29. veebruari 2016. aasta otsus – UTi Worldwide jt versus komisjon

(Kohtuasi T-264/12) ⁽¹⁾

(Konkurents — Keelatud kokkulepped — Rahvusvahelise lennutransiidi teenused — ETLT artikli 101 rikkumise tuvastamise otsus — Lõpphinda mõjutavad lisatasud ja hinnakujundusmehhanismid — Kaalutusvead — Tõendamine — Liikmesriikidevahelise kaubanduse mõjutamine — Märgatav mõju konkurentsile — Trahvi summa — Rikkumise raskus — Proportsionaalsus — Solidaarvastutus — Täielik pädevus)

(2016/C 136/36)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: UTi Worldwide, Inc. (Tortola, Ühendkuningriik), UTi Nederland BV (Schiphol, Madalmaad) ja UTi Worldwide (UK) Ltd (Reading, Ühendkuningriik) (esindaja: advokaat P. Kirch)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: A. Biolan, V. Bottka ja G. Meessen)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 28. märtsi 2012. aasta otsus C(2012) 1959 (final) [ETLT] artiklis 101 ja EMP lepingu artiklis 53 sätestatud menetluse kohta (juhtum COMP/39462 – Ekspedeerimisteenused) hagejaid puudutavas osas ning nõue muuta selles otsuses neile määratud trahvi.

Resolutsioon

1. Tühistada komisjoni 28. märtsi 2012. aasta otsus C(2012) 1959 (final) [ETLT] artiklis 101 ja EMP lepingu artiklis 53 sätestatud menetluse kohta (juhtum COMP/39462 – Ekspedeerimisteenused) osas, milles UTi Worldwide, Inc.-ile määratud trahv ületab UTi Nederland BV-le ja UTi Worldwide (UK) Ltd-le määratud trahve.
2. UTi Worldwide'ile otsuse C(2012) 1959 (final) artikli 2 lõikes 2 määratud trahvi kogusumma on 2 965 000 eurot, kusjuures selle otsuse artikli 2 lõike 2 punkti j esimese rea alusel talle omistatav trahvisumma on 1 692 000 eurot.
3. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
4. Jätta üheksa kümnendikku Euroopa Komisjoni kohtukuludest välja UTi Worldwide'ilt, UTi Nederlandilt ja UTi Worldwide'ilt (UK) ning jätta üheksa kümnendikku nende kohtukuludest nende endi kanda.
5. Jätta komisjoni kanda kümnendik tema enda kohtukuludest ja mõista temalt välja kümnendik UTi Worldwide'i, UTi Nederlandi ja UTi Worldwide'i (UK) kohtukuludest.

⁽¹⁾ ELT C 235, 4.8.2012.

Üldkohtu 29. veebruari 2016. aasta otsus – Schenker versus komisjon

(Kohtuasi T-265/12) ⁽¹⁾

(Konkurents — Keelatud kokkulepped — Rahvusvahelise lennutransiidi teenused — ETL artikli 101 rikkumise tuvastamise otsus — Hindade kindlaksmääramine — Lõpphinda mõjutavad lisatasud ja hinnakujundusmehhanismid — Trahvide eest kaitse saamise taotluses sisalduvad tõendid — Advokaadi ja tema kliendi vahelise teabevahetuse konfidentsiaalsuse kaitse — Kutse-eesitika reeglid lojaalsuskohustuse ja topeltesindamise keelu kohta — Usaldussuhtest tulenevad kohustused — Liikmesriikidevahelise kaubanduse mõjutamine — Rikkumise süüikspandavus — Äriühingute valik — Trahvid — Proportsionaalsus — Rikkumise raskus — Kergendavad asjaolud — Võrdne kohtlemine — Koostöö — Kokkulepe — 2006. aasta suunised trahvide arvutamise meetodi kohta)

(2016/C 136/37)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Schenker Ltd (Feltham, Ühendkuningriik (esindajad: advokaadid F. Montag, B. Kacholdt, F. Hoseinian, *solicitor* D. Colgan ja *solicitor* T. Morgan)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: A. Dawes ja N. von Lingen, hiljem A. Dawes ja G. Meessen, keda abistasid *barrister* B. Kennelly ja *barrister* H. Mussa)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 28. märtsi 2012. aasta otsus C(2012) 1959 (final) [ELTL] artiklis 101 ja EMP lepingu artiklis 53 sätestatud menetluse kohta (juhtum COMP/39462 – Ekspedeerimisteenused) hagejat puudutavas osas ning nõue muuta selles otsuses talle määratud trahvi.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Schenker Ltd-lt.

⁽¹⁾ ELT C 243, 11.8.2012.

Üldkohtu 29. veebruari 2016. aasta otsus – Deutsche Bahn jt versus komisjon

(Kohtuasi T-267/12) ⁽¹⁾

(Konkurents — Keelatud kokkulepped — Rahvusvahelise lennutransiidi teenused — ETL artikli 101 rikkumise tuvastamise otsus — Hindade kindlaksmääramine — Lõpphinda mõjutavad lisatasud ja hinnakujundusmehhanismid — Trahvide eest kaitse saamise taotluses sisalduvad tõendid — Advokaadi ja tema kliendi vahelise teabevahetuse konfidentsiaalsuse kaitse — Kutse-eesitika reeglid lojaalsuskohustuse ja topeltesindamise keelu kohta — Usaldussuhtest tulenevad kohustused — Rikkumise süüikspandavus — Äriühingute valik — Trahvid — Proportsionaalsus — Rikkumise raskus — Kergendavad asjaolud — Võrdne kohtlemine — Koostöö — Osaline kaitse trahvi eest — Täielik pädevus — Kokkulepe — 2006. aasta suunised trahvide arvutamise meetodi kohta)

(2016/C 136/38)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Deutsche Bahn AG (Berliin, Saksamaa), Schenker AG (Essen, Saksamaa), Schenker China Ltd (Shanghai, Hiina) ja Schenker International (HK) Ltd (Hongkong, Hiina) (esindajad: advokaadid F. Montag, B. Kacholdt, F. Hoseinian ning *solicitor* D. Colgan ja *solicitor* T. Morgan)

Kostja: Euroopa komisjon (esindajad: A. Dawes ja N. von Lingen, hiljem A. Dawes ja G. Meessen, keda abistasid *barrister* B. Kennelly ja *barrister* H. Mussa)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 28. märtsi 2012. aasta otsus C(2012) 1959 (final) [ELTL] artiklis 101 ja EMP lepingu artiklis 53 sätestatud menetluse kohta (juhtum COMP/39462 – Ekspedeerimisteenused) hagejaid puudutavas osas ning nõue muuta selles otsuses neile määratud trahve.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja *Deutsche Bahn AG-lt*, *Schenker AG-lt*, *Schenker China Ltd-lt* ja *Schenker International (HK) Ltd-lt*.

⁽¹⁾ ELT C 243, 11.8.2012.

Üldkohtu 29. veebruari 2016. aasta otsus – Panalpina World Transport (Holding) jt versus komisjon (Kohtuasi T-270/12) ⁽¹⁾

(Konkurents — Keelatud kokkulepped — Rahvusvahelise lennutransiidi teenused — ELTL artikli 101 rikkumise tuvastamise otsus — Hindade kindlaksmääramine — Lõpphinda mõjutavad lisatasud ja hinnakujundusmehhanismid — Trahvid — Proportsionaalsus — Rikkumise raskus — Võrdne kohtlemine — Põhjendamiskohustus — Kokkulepe — 2006. aasta suunised trahvide arvutamise meetodi kohta)

(2016/C 136/39)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Panalpina World Transport (Holding) Ltd (Basel, Šveits), Panalpina Management AG (Basel), Panalpina China Ltd (Hongkong, Hiina) (esindajad: *solicitor* S. Mobley, *solicitor* A. Stratakis, *solicitor* T. Grimmer ja *solicitor* B. Smith)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: V. Bottka, G. Meessen ja P. Van Nuffel, keda abistas *solicitor* C. Thomas)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 28. märtsi 2012. aasta otsus C(2012) 1959 (final) [ELTL] artiklis 101 ja EMP lepingu artiklis 53 sätestatud menetluse kohta (juhtum COMP/39462 – Ekspedeerimisteenused) hagejaid puudutavas osas ning nõue muuta selles otsuses neile määratud trahve.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata

2. Mõista kohtukulud välja Panalpina World Transport (Holding) Ltd-lt, Panalpina Management AG-lt ja Panalpina China Ltd-lt.

⁽¹⁾ ELT C 243, 11.8.2012.

Üldkohtu 3. märtsi 2016. aasta otsus – Simet versus komisjon

(Kohtuasi T-15/14) ⁽¹⁾

(Riigiabi — Itaalia ametivõimude kehtestatud avaliku teenuse tagantjärele hüvitamine — Piirkondadevahelised bussiveoteenused, mida osutati ajavahemikus 1987 – 2003 — Otsus, millega tunnistatakse abi siseturuga kokkusobimatuks — Avaliku teenindamise kohustuse säilitamine — Hüvitamine — Määrus (EMÜ) nr 1191/69)

(2016/C 136/40)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Simet SpA (Rossano Calabro, Itaalia) (esindajad: advokaadid A. Clarizia, C. Varrone ja P. Clarizia)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: G. Conte, D. Grespan ja P.-J. Loewenthal)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 2. oktoobri 2013. aasta otsus 2014/201/EL, mis käsitleb ajavahemikul 1987–2003 osutatud avaliku transpordi teenuse hüvitamist äriühingule Simet SpA (riigiabi SA.33037 (2012/C) – Itaalia) (ELT 2014, L 114, lk 48).

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista Simet SpA-lt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud ja jätta Simet SpA kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 52, 22.2.2014.

Üldkohtu 1. märtsi 2016. aasta otsus – Secop versus komisjon

(Kohtuasi T-79/14) ⁽¹⁾

(Riigiabi — Raskustes olevate ettevõtjate päästmine — Riigi tagatise vormis abi — Otsus, millega abi tunnistatakse siseturuga kokkusobivaks — Ametliku uurimismenetluse algatamata jätmise — Tõsised raskused — Hüvitatud isikute menetlusõigused)

(2016/C 136/41)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Secop GmbH (Flensburg, Saksamaa) (esindajad: advokaadid U. Schnelle ja C. Aufdermayer)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: L. Armati, T. Maxian Rusche ja R. Sauer)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 18. detsembri 2013. aasta otsus C (2013) 9119 final, mis käsitleb riigiabi SA.37640 – Päästmisabi ACC Compressors SpA-le – Itaalia.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Secop GmbH-lt.

⁽¹⁾ ELT C 85, 22.3.2014.

Üldkohtu 1. märtsi 2016. aasta otsus – Peri versus Siseturu Ühtlustamise Amet (Multiprop)

(Kohtuasi T-538/14) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Ühenduse sõnamärgi Multiprop taotlus — Absoluutsed keeldumispõhjused — Eristusvõime — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt b — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt c — Põhjendamiskohustus)

(2016/C 136/42)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Peri GmbH (Weißenhorn, Saksamaa) (esindajad: advokaadid M. Eck ja A. Bogár)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindajad: A. Pohlmann, hiljem S. Hanne)

Ese

Tühistamishagi Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) esimese apellatsioonikoja 29. aprilli 2014. aasta otsuse (asi R 1661/2013-1) peale, mis käsitleb sõnalise tähise Multiprop ühenduse kaubamärgina registreerimise taotlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtulud välja Peri GmbH-lt.

⁽¹⁾ ELT C 329, 22.9.2014.

Üldkohtu 1. märtsi 2016. aasta otsus – BrandGroup versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Brauerei S. Riegele, Inh. Riegele (SPEZOOMIX)

(Kohtuasi T-557/14) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi SPEZOOMIX taotlus — Varasem ühenduse sõnamärk Spezi — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)

(2016/C 136/43)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: BrandGroup GmbH (Bechtsrieth, Saksamaa) (esindaja: advokaat T. Raible)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindajad: G. Schneider ja A. Schifko, hiljem A. Schifko)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Brauerei S. Riegele, Inh. Riegele KG (Augsburg, Saksamaa) (esindaja: advokaat R. Schlecht)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti esimese apellatsioonikoja 15. mai 2014. aasta otsuse (asi R 941/2013-1) peale, mis käsitleb Brauerei S. Riegele, Inh. Riegele KG ja BrandGroup GmbH vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtulud välja BrandGroup GmbH-lt.

⁽¹⁾ ELT C 339, 29.9.2014.

Üldkohtu 3. märtsi 2016. aasta otsus – Hispaania versus komisjon

(Kohtuasi T-675/14) ⁽¹⁾

(EAGGF — Tagatisrahastu — EAGF ja EAFRD — Rahastamisest välja jäetud kulutused — Kulutused, mida tegi Hispaania — Kindla määraga finantskorrektsioonid — Ühekordsed finantskorrektsioonid — Finantskorrektsiooni laiendamine määruse (EÜ) nr 885/2006 artikli 11 lõikes 1 ette nähtud teatest hilisemale ajavahemikule)

(2016/C 136/44)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Hispaania Kuningriik (esindajad: *abogado del Estado* M. J. García-Valdecasas Dorrego)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: I. Galindo Martín ja D. Triantafyllou)

Hageja toetuseks menetlusse astuja: Läti Vabariik (esindajad: I. Kalniņš ja D. Pelše)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 9. juuli 2014. aasta rakendusotsus 2014/458/EL, mille kohaselt Euroopa Liidu rahastamine ei kata teatavaid kulutusi, mida liikmesriigid on teinud Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) tagatisrahastu, Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAGF) ja Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi (EAFRD) raames (ELT L 205, lk 62), osas, milles see puudutab Hispaania Kuningriigi tehtud kulutusi summas 2 713 208,07 eurot.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.

2. Jätta Hispaania Kuningriigi kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.
3. Jätta Läti Vabariigi kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 388, 3.11.2014.

Üldkohtu 3. märtsi 2016. aasta otsus – Ugly versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Group Lottuss (COYOTE UGLY)

(Kohtuasi T-778/14) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi COYOTE UGLY taotlus — Suhtelised keeldumispõhjused — Varasema ühenduse sõnamärgi tühistamine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punktid a ja b — Registreerimata kaubamärgi puudumine — Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõige 4 — Pariisi konventsiooni artikli 6 bis tähenduses üldtuntud kaubamärgi puudumine — Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 2 punkt c)

(2016/C 136/45)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Ugly, Inc. (New York, Ühendriigid) (esindajad: barrister T. St Quintin, solicitor K. Gilbert ja solicitor C. Mackey)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Lukošūtė)

Teine menetluspool ühtlustamisameti apellatsioonikojas: Group Lottuss Corp., SL (Barcelona, Hispaania)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti viienda apellatsioonikoja 16. septembri 2014. aasta otsuse (asi R 1369/2013-5) peale, mis käsitleb Ugly, Inc.'i ja Group Lottuss Corp.'i vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Ugly, Inc.'ilt.

⁽¹⁾ ELT C 26, 26.1.2015.

Üldkohtu 21. jaanuari 2016. aasta otsus – Spokey versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Leder Jaeger (SPOKeY)

(Kohtuasi T-846/14) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Kehtetuks tunnistamise menetlus — Ühenduse kujutismärk SPOKeY — Varasem ühenduse sõnamärk SPOOKY — Osaline kehtetuks tunnistamine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 53 lõike 1 punkt a — Segiajamise tõenäosus — Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b — Tõendite hindamine — Määruse nr 207/2009 artikli 76 lõige 1 — Põhjendamiskohustus — Määruse nr 207/2009 artikkel 75)

(2016/C 136/46)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Hageja: Spokey sp. z o.o. (Katowice, Poola) (esindaja: advokaat B. Matusiewicz-Kulig)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindajad: K. Zajfert ja A. Folliard Monguiral)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Leder Jaeger GmbH (Siegen, Saksamaa)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 29. oktoobri 2014. aasta otsuse (asi R 525/2014-4) peale, mis käsitleb Leder Jaeger GmbH ja Spokey sp. z o.o. vahelist kehtetuks tunnistamise menetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Spokey sp. z o.o.'lt.

⁽¹⁾ ELT C 65, 23.2.2015.

Üldkohtu 1. märtsi 2016. aasta otsus – 1&1 Internet versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Unoe Bank (1e1)

(Kohtuasi T-61/15) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi 1e1 taotlus — Varasemad siseriiklikud sõnamärgid UNO E ja varasem kujutismärk unoe — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)

(2016/C 136/47)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: 1&1 Internet AG (Montabaur, Saksamaa) (esindaja: advokaat G. Klopp)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: L. Rampini)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Unoe Bank, SA (Madrid, Hispaania) (esindaja: advokaat N. González-Alberto Rodríguez)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) viienda apellatsioonikoja 4. detsembri 2014. aasta otsuse (asi R 101/2014-5) peale, mis käsitleb Unoe Bank, SA ja 1&1 Internet AG vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) 4. detsembri 2014. aasta otsus (asi R 101/2014-5).

2. Jätta Siseturu Ühtlustamise Ameti kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja 1&1 Internet AG.-i kohtukulud.
3. Jätta Unoe Bank, SA kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 107, 30.3.2015.

**Üldkohtu 23. veebruari 2016. aasta otsus – Pirelli Tyre versus Siseturu Ühtlustamise Amet
(rehvimuster jm)**

(Liidetud kohtuasjad T-279/15–T-282/15) ⁽¹⁾

**(Ühenduse disainilahendus — Ühenduse disainilahendus, mis kujutab rehvimustrit ja mootorsõiduki
õhkrehve — Pikendamistaotluse esitamata jätmine ja disainilahenduse kustutamine registreeringu
kehtivuse lõppemisel — Tähtaja ennistamise taotlus ja disainilahenduse pikendamise taotlus)**

(2016/C 136/48)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Pirelli Tyre SpA (Milano, Itaalia) (esindajad: advokaadid D. Caneva ja G. Fucci)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: P. Bullock)

Ese

Neli hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti kolmanda apellatsioonikoja 8. jaanuari 2015. aasta otsuste (asjad R 1285/2014-3 ja R 1286/2014-3) ning 11. veebruari 2015. aasta otsuste (asjad R 1287/2014-3 ja R 1288/2014-3) peale, mis käsitlevad tähtaja ennistamise taotlusi.

Resolutsioon

1. Jätta hagrid rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Pirelli Tyre SpA-lt.

⁽¹⁾ ELT C 270, 17.8.2015.

**Üldkohtu 15. veebruari 2016. aasta määrus – InAccess Networks Integrated Systems versus komisjon
(Kohtuasi T-82/15) ⁽¹⁾**

**(Seitsmes raamprogramm (2007-2013) — Projekti ATRACO rahastamise leping — Võlateated ja kirjades
sisalduvad otsused — Otsuse tegemise vajaduse osaline äralangemine — Vaidluse lepinguline olemus —
Osaline vastuvõetamatus)**

(2016/C 136/49)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: InAccess Networks Integrated Systems – Applications Services for Telecommunication and Related Equipment Commercial and Industrial Co. SA (Maroussi, Kreeka) (esindajad: solicitor J. Grayston, advokaadid P. Gjørtler ja G. Pandey)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: L. Di Paolo ja J. Estrada de Solà)

Ese

Nõue tühistada komisjoni otsus, mis sisaldus 11. detsembri 2014. aasta kirjas, millega komisjon kinnitas keeldumist rahastada hageja esitatud kulusid; nõue tühistada komisjoni otsus, mis sisaldus 23. oktoobri 2012. aasta võlateges nr 3241211514; ja nõue tühistada komisjoni otsus, mis sisaldus 7. detsembri 2012. aasta kirjas, milles nõuti hagejalt tagasi saadud vahendid ja kohustati teda maksma kindlasummalist hüvitist 12 814,10 eurot.

Resolutsioon

1. Nõuete osas, mis puudutas komisjoni otsust, mis sisaldus 7. oktoobri 2012. aasta kirjas ja 23. oktoobri 2012. aasta võlateges, on otsuse tegemise vajadus ära langenud.
2. Jätta hagi ülejäänud osas ilmselge vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
3. Mõista kohtukulud välja *InAccess Networks Integrated Systems – Applications Services for Telecommunication and Related Equipment Commercial and Industrial Co. SA*-lt.

⁽¹⁾ ELT C 155, 11.5.2015.

Üldkohtu 16. veebruari 2016. aasta määrus – *Industrias Químicas del Vallés versus komisjon*

(Kohtuasi T-296/15) ⁽¹⁾

(Tühistamishagi — Taimekaitsevahendid — Rakendusmäärus (EL) 2015/408 — Loetelu koostamine asendamisele kuuluvatest ainetest — Metalaktsüüli kandmine sellesse loetellu — Isikliku puutumuse puudumine — Rakendusmeetmeid sisaldav üldkohaldatav akt — Vastuvõetamatus)

(2016/C 136/50)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: *Industrias Químicas del Vallés, SA* (Mollet del Vallès, Hispaania) (esindajad: advokaadid C. Fernández Vicién, I. Moreno-Tapia Rivas ja C. Vila Gisbert)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: I. Galindo Martín, P. Ondrůšek ja G. von Rintelen)

Ese

Nõue tühistada osaliselt komisjoni 11.märtsi 2015.aasta rakendusmäärus (EL) 2015/408, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1107/2009 (taimekaitsevahendite turulelaskmise kohta) artikli 80 lõiget 7 ja kehtestatakse asendamisele kuuluvate ainete loetelu (ELT L 67, lk 18).

Resolutsioon

1. Jätta hagiavaldus vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.

2. Mõista kohtukulud välja *Industrias Químicas del Vallés, SA-lt*.

⁽¹⁾ ELT C 254, 3.8.2015.

26. jaanuaril 2016 esitatud hagi – TestBioTech versus komisjon

(Kohtuasi T-33/16)

(2016/C 136/51)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: TestBioTech eV (München, Saksamaa) (esindajad: K. Smith, QC, barrister J. Stevenson ja solicitor R. Stein)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tunnistada hagi vastuvõetavaks ja põhjendatuks;
- tühistada komisjon 16. novembri 2015. aasta otsus, millega lükati tagasi hageja vaie komisjoni 24. aprilli 2015. aasta rakendusotsuste (EL) 2015/686 ⁽¹⁾, (EL) 2015/696 ⁽²⁾ ja (EL) 2015/698 ⁽³⁾ peale, millega antakse määruse (EÜ) nr 1829/2003 ⁽⁴⁾ („GM määrus”) alusel kolm turule laskmise luba Monsantoile või Pioneerile nende geneetiliselt muundatud sojaubade MON 87769, MON 87705 ja/või 305423 jaoks;
- mõista hageja kohtukulud välja kostjalt, ja
- näha ette muud vajalikud meetmed.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kaks väidet.

1. Esimene väide, mille kohaselt komisjoni järeldus, et vaie oli suures enamuses seotud küsimustega, mis jäävad väljapoole Århusi määruse ⁽⁵⁾ kohaldamisala, on vastuolus nimetatud määruse artikli 10 lõikega 1, tõlgendatuna koostoimes selle määruse artikli 2 punktidega f ja g ning põhjendustega 11 ja 18–21.
 - Nõuetele vastaval valitsusvälisel organisatsioonil on õigus esitada vaie keskkonnaõigusakti alusel antud haldusakti peale. GM määrus on selline õigusakt. Sellest tulenevalt võib organisatsioon esitada vaide iga selle õigusakti alusel antud haldusakti, kaasa arvatud turule laskmise loa peale.
 - Võttes arvesse Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Euroopa Majanduskomisjoni (UNECE) 25. juuni 1998. aasta keskkonnainfo kättesaadavuse ja keskkonnaasjade otsustamises üldsuse osalemise ning neis asjus kohtu poole pöördumise konventsiooni (Århusi konventsioon) sõnastust, eset ja eesmärki ning Århusi määrust, nagu ka Århusi konventsiooni rakendusjuhendit, on alusetu komisjoni järeldus, et komisjon võib GM määruse alusel tehtavaid otsuseid tükeldata nii, nagu need osaliselt kuuluksid ja osaliselt ei kuuluks Århusi määruse kohaldamisalasse.
 - Geneetiliselt muundatud organismid on keskkonna koostisosad. Komisjoni väide, et selliste organismide mõju inimese tervisele ei kujuta endast keskkonnaküsimust ega ole seetõttu Århusi konventsiooniga hõlmatud, on sügavalt ekslik.

2. Teise väite kohaselt rikkus komisjon 29. mail 2015 esitatud vaidele alles 16. novembril 2015 vastates Århusi määruse artikli 10 lõiget 3.

- Komisjon tegi vaidlustatud otsuse 16 novembril 2015, ligikaudu 24 nädalalt pärast vaide esitamist. Komisjon ei andnud adekvaatset selgitust selle kohta, miks rikuti tavapärasest nõuet esitada vastus 12 nädala jooksul ega järginud igal juhul ka 18-nädalast kohustuslikku vastamistähtaega.

- (¹) Komisjoni rakendusotsus (EL) 2015/686, millega lubatakse lasta turule geneetiliselt muundatud sojauba MON 87769 (MON-87769-7) sisaldavaid, sellest koosnevaid või sellest saadud tooteid vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1829/2003 (ELT 2015, L 112, lk 16).
- (²) Komisjoni rakendusotsus (EL) 2015/696, millega lubatakse turule lasta geneetiliselt muundatud sojauba MON87705 (MON-87705-6) sisaldavaid, sellest valmistatud tooteid vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1829/2003 (ELT 2015, L 112, lk 60).
- (³) Komisjoni rakendusotsus (EL) 2015/698, millega lubatakse turule lasta geneetiliselt muundatud sojauba 305423 (DP-305423-1) sisaldavaid, sellest koosnevaid või sellest valmistatud tooteid vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1829/2003 (ELT 2015, L 112, lk 71).
- (⁴) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrus (EÜ) nr 1829/2003 geneetiliselt muundatud toidu ja sööda kohta (ELT 2003, L 268, lk 1; ELT eriväljaanne 13/32, lk 432).
- (⁵) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. septembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1367/2006 keskkonnainfo kättesaadavuse, keskkonnaasjade otsustamises üldsuse osalemise ning neis asjus kohtu poole pöördumise Århusi konventsiooni sätete kohaldamise kohta ühenduse institutsioonide ja organite suhtes (ELT 2006, L 264, lk 13).

23. veebruaril 2016 esitatud hagi – Shire Pharmaceuticals Ireland versus EMA

(Kohtuasi T-80/16)

(2016/C 136/52)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Shire Pharmaceuticals Ireland Ltd (Dublin, Iirimaa) (esindajad: D. Anderson, QC, barrister M. Birdling, solicitor G. Castle ja solicitor S. Cowlshaw)

Kostja: Euroopa Ravimiamet

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada Euroopa Ravimiameti 15. detsembri 2015. aasta otsus, millest taotlejat teavitati 18. detsembril 2015 ja millega jäeti kinnitamata vastavalt määrusele (EÜ) nr 141/2000 (¹) esitatud taotlus harva kasutatavaks ravimiks nimetamise kohta, ja
- mõista hageja kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja ühe väite, mille kohaselt vaidlustatud otsuses on väärtalt tõlgendatud ja kohaldatud määrust (EÜ) nr 141/2000. Hageja väidab, et kostja:

- kohaldas ebaõigesti määruse (EÜ) nr 141/2000 artiklit 5, jättes arvesse võtmata taotluse kinnitamise protsessi menetlusliku laadi;
- ei oleks tohtinud järeldada, et nimetamiseks vajalikud tingimused ei olnud täidetud (või et neid ei oleks saanud täita);
- kohaldas ekslikult ja vastuolus määruse nr 141/2000 artiklitega 3 ja 5 „ravimi” ja „aktiivaine” mõisteid;

- kohaldas ebaõigesti ja toetus vääralt Euroopa Komisjoni teatisele määruse nr 141/2000 kohta ⁽²⁾;
- tugines ebaõigesti asjaolule, et taotleja oli eelnevalt saanud abi ravimi väljatöötamisel vastavalt määruse nr 141/2000 artiklile 6, ja
- läks vastuollu määruse nr 141/2000 eesmärgiga, mis on määratletud määruse nr 141/2000 artiklis 1 ja põhjendustes.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1999. aasta määrus (EÜ) nr 141/2000 harva kasutatavate ravimite kohta (EÜT 2000 L 18, lk 1; ELT eriväljaanne 15/05, lk 21).

⁽²⁾ Komisjoni teatis 2003/C 178/02 Euroopa Parlamendile ja nõukogule, mis käsitleb määrust (EÜ) nr 141/2000 harva kasutatavate ravimite kohta (EÜT 2003 C 178, lk 2).

23. veebruaril 2016 esitatud hagi – International Gaming Projects versus EUIPO – adp Gauselmann (TRIPLE EVOLUTION)

(Kohtuasi T-82/16)

(2016/C 136/53)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: International Gaming Projects Ltd (Valleta, Malta) (esindajad: advokaadid M. Garayalde Niño, A. Alpera Plazas)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: adp Gauselmann GmbH (Espelkamp, Saksamaa)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja: hageja

Vaidlusalune kaubamärk: sõnalisi osi „TRIPLE EVOLUTION” sisaldav EL kujutismärk – registreerimistaotlus nr 11 968 138

Menetlus Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Ametis: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Ameti teise apellatsioonikoja 2. detsembri 2015. aasta otsus asjas R 725/2015-2

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tunnistada hagi vastuvõetavaks;
- tühistada vaidlustatud otsus tervikuna;
- registreerida EL kaubamärk TRIPLE EVOLUTION kõigi kaupade ja teenuste jaoks, mille suhtes selle kaitset taotletakse;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Ametilt ja/või menetlusse astujalt.

Väide

— Apellatsioonikoda leidis vääralt, et vastandatud tähiste segiajamine on tõenäoline.

**17. veebruaril 2016 esitatud hagi – Shoe Branding Europe vs. Euroopa Liidu Intellektuaalomandi
Amet (EUIPO) – adidas (Kahe paralleelse triibu paigutus jalatsil)**

(Kohtuasi T-85/16)

(2016/C 136/54)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: Shoe Branding Europe BVBA (Oudenaarde, Belgia) (esindaja: advokaat J. Løje)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: adidas AG (Herzogenaurach, Saksamaa)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi omanik: hageja

Vaidlusalune kaubamärk: Euroopa Liidu EU paigutusmärk, mis koosneb jalatsipealse välispinnale paigutatud kahest paralleelsest triibust – registreerimistaotlus nr 10 477 701

Menetlus EUIPO-s: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO teise apellatsioonikoja 26. novembri 2015. aasta otsus asjas R 3106/2014-2

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

esimese võimalusena:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja EUIPO-lt;

teise võimalusena:

- saata asi tagasi kostjale uuesti läbivaatamiseks ja uue otsuse tegemiseks sõltumatult Üldkohtu otsusest kohtuasjas T-145/14;

kolmanda võimalusena:

- saata asi tagasi kostjale, et see menetluse peataks kuni Euroopa Kohtu poolt otsuse tegemiseni kohtuasjas C-396/15 P, mis käsitleb Üldkohtu otsuse kohtuasjas T-145/14 peale esitatud apellatsioonkaebust, ja hindaks ise Euroopa Kohtu poolt nimetatud kohtuasjas tehtava otsuse alusel vastandatud kaubamärkide sarnasust ja erinevust.

Väited

- Kostja tegi vea sellega, et ei hinnanud ise hageja vaidlustatud kaubamärgi ja vastustaja varasema registreeritud Euroopa Liidu kaubamärgi nr 3 517 646 sarnasust ja erinevust;

— kostja tegi vea, tuvastades, et määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 5 tingimused on täidetud.

23. veebruaril 2016 esitatud hagi – Codorníu versus EUIPO – Bodegas Altun (ANA DE ALTUN)

(Kohtuasi T-86/16)

(2016/C 136/55)

Hagiavalduse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Codorníu SA (Esplugues de Llobregat, Hispaania) (esindajad: advokaadid M. Ceballos Rodríguez ja J. Güell Serra)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Bodegas Altun, SL (Baños de Ebro, Hispaania)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja: apellatsioonikoja menetluse teine pool

Vaidlusalune kaubamärk: sõnalisi osi „ANA DE ALTUN” sisaldav Euroopa Liidu kujutismärk – registreerimistaotlus nr 11 860 913

Menetlus EUIPO-s: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO teise apellatsioonikoja 9. detsembri 2015. aasta otsus asjas R 199/2015-2

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja EUIPO-lt ja apellatsioonikoja menetluse teiselt poolelt, kui ta menetlusse astub.

Väide

- Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b ja lõike 5 ning artiklite 75 ja 76 rikkumine.

26. veebruaril 2016 esitatud hagi – Eurofast versus komisjon

(Kohtuasi T-87/16)

(2016/C 136/56)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Eurofast SARL (Pariis, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat S. A. Pappas)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada komisjoni 17. detsembri 2015. aasta tasaarvestusotsus;
- tunnistada võlanõue, mis komisjonil väidetavalt on Eurofasti vastu ASSET lepingu alusel, alusetuks;
- tuvastada, et ASSET projektile tehtud kulutused, ehk 507 574 eurot, on abikõlblikud ning et komisjon kinnitab, et Grant Agreement's märgitud rahastamine 365 639 eurot on õiguspärane;
- kohustada komisjoni maksma EKSISTENZ lepingu alusel 69 923,68 eurot, millele lisandub viivitusintress;
- mõista komisjonilt välja lepingust tulenev hüvitis;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kaks väidet, mis puudutavad vastavalt tühistada komisjoni 17. detsembri 2015. aasta kirjas sisalduva tasaarvestusotsuse tühistamist ja seda, et kohus tuvastaks, et vaidlusalust võlanõuet ei ole.

1. Esimene väide, et on rikutud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, artikleid 78 ja 80, FP7 Grant agreement, Annex II – General conditions' artiklit II.21, Belgia tsiviilseadustiku artiklis 1134 ette nähtud heausksuse põhimõtet, õiguspärase ootuse põhimõtet ja õiguskindluse põhimõtet.
2. Teine väide, et on rikutud abilepingu ASSET üldtingimusi ning abikõlblike kulude hindamisel on tehtud ilmne viga.

26. veebruaril 2016 esitatud hagi – Opko Ireland Global Holdings vs. Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) – Teva Pharmaceutical Industries (ALPHAREN)

(Kohtuasi T-88/16)

(2016/C 136/57)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: Opko Ireland Global Holdings Ltd (Dublin, Iirimaa) (esindajad: *barrister* OS. Malynicz, *solicitor* A. Smith ja *solicitor* D. Meale)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Teva Pharmaceutical Industries Ltd (Jerusaleem, Israel)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi omanik: hageja

Vaidlusalune kaubamärk: Euroopa Liidu sõnamärk „ALPHAREN” – registreerimistaotlus nr 4 320 297

Menetlus EUIPO-s: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO viienda apellatsioonikoja 16. detsembri 2015. aasta otsus asjas R 2387/2014-5

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- jätta EUIPO kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja hageja kohtukulud.

Väited

- Määruse nr 216/96 artikli 1d lõike 2 rikkumine sellega, et kaks koja liiget, kes tegid algse apellatsioonikoja otsuse 2014. aastal (ja 2015. aasta tühistamisotsuse) olid samuti vaidlustatud otsuse teinud apellatsioonikoja liikmed;
- rakendusmääruse nr 2868/95 artikli 50 rikkumine sellega, et tugineti uutele, EUIPO-s vastulausemenetluse esimesel läbivaatamisel esitamata tõenditele;
- määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine sellega, et asjaomaste kaupade sarnasuse olemasolu tõendamiskoormist ei asetatud vastustajale;
- määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine sellega, et apellatsioonikoda tegi vea asjaomase avalikkuse määramisel ja üleüldse segiajamise tõenäosuse hindamisel.

29. veebruaril 2016 esitatud hagi – Itaalia versus komisjon

(Kohtuasi T-91/16)

(2016/C 136/58)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Itaalia Vabariik (esindajad: G. Palmieri, *avvocato dello Stato* P. Gentili)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul tühistada ETL artikli 264 alusel komisjoni 17. detsembri 2015. aasta otsus C(2015) 9413, millest anti teada 18. detsembril 2015 ja millega vähendati Euroopa Sotsiaalfondi poolt Sitsiilia rakenduskavale eraldatud toetust, mida anti eesmärgi nr 1 alla kuuluvatele Itaalia maakondadele ühenduse struktuuriabi (POR Sicilia 2000–2006) raames; sellest tulenevalt tuvastada, et komisjon on kohustatud täies ulatuses rahuldama Itaalia ametiasutuste esitatud lõpliku tasunõude ja mõistma komisjonilt välja kohtukulud.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kuus väidet.

1. Otsus võeti vastu pärast nõukogu 21. juuni 1999. aasta määruse (EÜ) nr 1260/1999, millega nähakse ette üldsätted struktuurifondide kohta (EÜT 1999, L 161, lk 1; ELT eriväljaanne 14/01, lk 31), artikli 30 alusel läbi viidud kontrollid, mis olid õigusvastased kahest aspektist, kuivõrd neid alustati uuesti ja korraldati 2008. aasta auditi alusel pärast seda, kui need kontrollid olid juba läbi viidud ja lõpetatud 2005 ja 2006. aasta auditite alusel, vähemalt osas, mis puudutas seisuga 31. detsember 2006 kinnitatud kulutusi.
2. Vaidlustatud otsus rikub hea halduse põhimõtet, sest komisjon andis 2008. aasta auditi tulemustest teada kaheksateistkümmene kuise hilinemisega alates missiooni täitmisest.
3. Vaidlustatud otsuses on moonutatud fakte, sest tähelepanuta jäeti asjaolu, et perioodil, mis järgnes 2005. aasta ja 2006. aasta audititele, sõna otseses mõttes kukkus 2007. aastal vigade määr 53,13 protsendilt 3,05 protsendile ning 2008 ja 2009. aastal 1,45 protsendile.
4. Vaidlustatud otsus rikub proportsionaalsuse põhimõtet, sest selles ei arvestata asjaoluga, et kolme aasta, st 2007–2009 osas kinnitatud kulud, mille puhul oli veamäär minimaalne, moodustasid umbes poole FSE-ga (FSE osa) seotud programmi kogusummast.
5. Vaidlustatud otsus on faktiliselt ja õiguslikult põhjendamata, sest selles laiendati ilma asjasepuutuva kontrollita kolmele järgnevale aastale kõik süstemaatilised tegemajätmised, mis olid aga juba lahendatud 31. detsembriks 2006.
6. Vaidlustatud otsuse põhjendus on samuti puudulik. Hageja leiab, et otsuses on kohaldatud ekstrapoleerimistehnikat, mis seisneb selles, et kontrollimata kuludele kohaldatakse veamäära, mis on tuvastatud kontrollitud kulude suhtes, kuigi see tehnika on lubatud ainult programmi 2007–2013 alusel tehtavate maksete osas; seega leidis ta, et aastate 2007–2009 veamäär peaks olema 8,39 %, kuigi Itaalia ametiasutused olid selgitanud, et komisjoni 2. märtsi 2001. aasta määruse (EÜ) nr 438/2001, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1260/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad (EÜT 2001, L 63, lk 21; ELT eriväljaanne 14/01, lk 132), artiklis 10 viidatud valim ei olnud tasakaalustatud, sest seda ei tehtud pisteliselt, nagu see peaks statistilise valimi puhul olema, vaid keskendudes tahtlikult projektidele, milles esines riskitegur.

26. veebruaril 2016 esitatud hagi – Rheinmetall Waffe Munition GmbH vs. EUIPO (VANGUARD)

(Kohtuasi T-93/16)

(2016/C 136/59)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Rheinmetall Waffe Munition GmbH (Südheide, Saksamaa) (esindaja: advokaat J. Schmidt)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusalune kaubamärk: Euroopa Liitu märkiv rahvusvaheline kaubamärk „VANGUARD” – taotlus nr 11 166 003

Vaidlustatud otsus: EUIPO teise apellatsioonikoja 19. novembri 2015. aasta otsus asjas R 69/2015-2

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja EUIPO-lt.

Väited

- määruse nr 207/2009 2009 artikli 7 lõike 1 punkti b rikkumine;
- määruse nr 207/2009 2009 artikli 7 lõike 1 punkti c rikkumine.

Üldkohtu 2. märtsi 2016. aasta määrus – Société générale versus komisjon**(Kohtuasi T-98/14) ⁽¹⁾**

(2016/C 136/60)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Neljanda koja president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 142, 12.5.2014.

Üldkohtu 29. veebruari 2016. aasta määrus – Micula jt versus komisjon**(Kohtuasi T-646/14) ⁽¹⁾**

(2016/C 136/61)

Kohtumenetluse keel: inglise

Neljanda koja president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 439, 8.12.2014.

Üldkohtu 15. veebruari 2016. aasta määrus – Gascogne Sack Deutschland ja Gascogne versus Euroopa Liit**(Kohtuasi T-843/14) ⁽¹⁾**

(2016/C 136/62)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Kolmanda koja president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 56, 16.2.2015.

**Üldkohtu 16. veebruari 2016. aasta määrus – Ludwig Bertram versus Siseturu Ühtlustamise Amet –
Seni Vita (Sanivita)**

(Kohtuasi T-58/15) ⁽¹⁾

(2016/C 136/63)

Kohtumenetluse keel: saksa

Viienda koja president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 118, 13.4.2015.

**Üldkohtu 15. veebruari 2016. aasta määrus – Grandel versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Beautyge
Beauty Group (Beautygen)**

(Kohtuasi T-177/15) ⁽¹⁾

(2016/C 136/64)

Kohtumenetluse keel: saksa

Üheksanda koja president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 198, 15.6.2015.

AVALIKU TEENISTUSE KOHUS

Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 2. märtsi 2016. aasta otus – Frieberger ja Vallin versus komisjon

(Kohtuasi F-3/15) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Ametnikud — Pension — Personalieeskirjade reform — Määrus nr 1023/2013 — Personalieeskirjade XIII lisa artikkel 22 — Pensioniea tõstmine — Liidu pensioniskeemi tehtud sissemaksete tagastamine — Personalieeskirjade XIII lisa artikkel 26 — Staažilisa uuesti läbivaatamine)

(2016/C 136/65)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: Jürgen Frieberger (Woluwe-Satint-Lambert, Belgia) ja Benjamin Vallin (Saint-Gilles, Belgia) (esindajad: advokaadid J.-N. Louis ja N. de Montigny)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: J. Currall ja G. Gattinara, hiljem G. Gattinara)

Hageja toetuseks menetlusse astuja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: M. Bauer ja M. Veiga)

Kostja toetuseks menetlusse astuja: Euroopa Parlament (esindajad: M. Ecker ja E. Taneva)

Ese

Nõue tühistada komisjoni otsused, millega jäeti rahuldamata hagejate taotlused saada tagasi osa Euroopa Liidu pensioniskeemi tehtud sissemaksetest, mis arvestati maha nende töötasust, ning nõue vaadata uuesti läbi enne teenistusse asumist omandatud pensioniõiguste EL-i pensioniskeemi ülekandmisega seotud staažilisa.

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Komisjoni 26. märtsi 2014. aasta otsus jätta rahuldamata J. Friebergeri 17. detsembri 2013. aasta taotlus, milles ta palus uuesti arvutada tema pensioniõiguste ülekandmisest Euroopa Liidu pensioniskeemi tulenev staažilisa.
2. Ära on langenud vajadus lahendada hagi osas, milles B. Vallin palus tühistada Euroopa Komisjoni 13. märtsi 2014. aasta otsuse, millega väidetavalt jäeti rahuldamata taotlus arvutada uuesti hageja pensioniõiguste ülekandmisest Euroopa Liidu pensioniskeemi tulenev staažilisa.
3. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
4. Jätta kohtukulud osapoolte endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 96, 23.3.2015, lk 25.

Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 2. märtsi 2016. aasta otsus – FX versus komisjon**(Kohtuasi F-59/15) ⁽¹⁾****(Avalik teenistus — Ajutine töötaja — Lahkumistoetus — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 12 lõige 2 — Teenistuse lõppemine)**

(2016/C 136/66)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: FX (esindajad: advokaadid T. Bontinck ja A. Guillerme)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: G. Gattinara ja F. Simonetti)

Ese

Nõue tühistada otsus jätta maksmata hageja taotletud lahkumistoetus pärast tema teenistuse lõppemist, ning nõue hüvitada väidetavalt tekkinud kahju.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta kaks kolmandikku FX-i kohtukuludest tema enda kanda.
3. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja üks kolmandik FX-i kohtukuludest.

⁽¹⁾ ELT C 213, 29.6.2015, lk 48.

Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 2. märtsi 2016. aasta otsus – Ruiz Molina versus Siseturu Ühtlustamise Amet**(Kohtuasi F-60/15) ⁽¹⁾****(Avalik teenistus — Ajutine teenistuja — Siseturu Ühtlustamise Ameti töötajad — Tähtajaline leping, milles on ülesütlemise klausel — Lepingut lõpetav klausel juhuks, kui teenistujat ei kanta konkursi reservnimekirja — Lepingu ülesütlemine kohaldades ülesütlemise klauslit — Ülesütlemise klausli jõustumise kuupäev — Avatud konkursid OHIM/AD/01/13 ja OHIM/AST/02/13)**

(2016/C 136/67)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: José Luis Ruiz Molina (San Juan de Alicante, Hispaania) (esindajad: advokaat N. Lhoest, hiljem advokaadid N. Lhoest ja S. Michiels)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendid) (esindajad: advokaat B. Wägenbaur, hiljem A. Lukošiūtė ja advokaat B. Wägenbaur)

Ese

Nõue tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti presidendi 4. juuni 2014. aasta otsus, millega öeldi üles hageja ajutise teenistuja leping, nõue võimaluse korral hageja Siseturu Ühtlustamise Ametisse tööle ennistamiseks või selle võimatuse korral nõue maksta hageja lepingu väidetava ebaseadusliku ülesütlemise eest õiglast hüvitist, ning nõue hüvitada väidetavalt tekkinud mittevaraline kahju.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta José Luis Ruiz Molina kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja pool Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) kohtukuludest.
3. Jätta pool Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) kohtukuludest tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 213, 29.6.2015, lk 48.

**Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 1. märtsi 2016. aasta otsus – Pujante Cuadrupani versus GSA
(Kohtuasi F-83/15) ⁽¹⁾**

(Avalik teenistus — Töölevõtmine — Ajutine töötaja — Teenistusest vabastamine katseaja lõpus — Hagi, mis on suunatud ühtaegu nii teenistusest vabastamise otsuse kui ka teenistusest vabastamist kinnitava otsuse vastu — Vastuvõetavus — Muude teenistujate teenistustingimuste artikli 14 lõige 3 — Võimu ja menetluse kuritarvitamine — Ilmne hindamisviga — Kaitseõigused — Konsulteerimine ühise hindamiskomiteega — Arvamus, mis on antud kirjalike dokumentide põhjal ilma hagejat ärakuulamata — Kaitseõiguste rikkumise puudumine)

(2016/C 136/68)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Antonio Pujante Cuadrupani (Murcia, Hispaania) (esindajad: advokaadid T. Bontinck ja A. Guillerme)

Kostja: Euroopa GNSSi Agentuur (esindajad: O. Lambinet ja D. Petrlik, advokaadid D. Waelbroeck ja A. Duron)

Ese

Nõue tühistada hageja katseaja hindamisaruanne ja sellele järgnenud kostja tegevdirektori otsus ta katseaja lõpul teenistusest vabastada.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta Antonio Pujante Cuadrupani kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa GNSSi Agentuuri kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 279, 24.8.2015, lk 60.

**Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 2. märtsi 2016. aasta otsus – Loescher versus nõukogu
(Kohtuasi F-84/15) ⁽¹⁾**

(Avalik teenistus — Ametnikud — Ametiühingu esindaja — Ametiühingu või kutseorganisatsiooni käsutuses olemine — 2014. aasta edutamine — Otsus hagejat mitte edutada — Personalieeskirjade artikkel 45 — Teenete võrdlemine — Personalieeskirjadest tuleneva sellise kohustuse puudumine, et tuleb ette näha erimeetod ametiühingu või kutseorganisatsiooni käsutuses olevate töötajate teenete hindamiseks — Hindamisaruannete arvessevõtmine — Võetava vastutuse määra hindamine — Tõendid — Ilmse hindamisvea kontroll)

(2016/C 136/69)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Bernd Loescher (Rhode-Saint-Genèse, Belgia) (esindajad: advokaadid J.-N. Louis ja N. de Montigny)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: M. Bauer ja M. Veiga)

Ese

Nõue tühistada otsus, millega jäeti hageja edutamata järgmisele palgaastmele (AD 12) Euroopa Liidu Nõukogu 2014. aasta edutamise käigus.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta B. Loescher'i kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 279, 24.8.2015, lk 60.

Avaliku Teenistuse Kohtu 26. veebruari 2016. aasta määrus – McArdle versus komisjon

(Kohtuasi F-25/13) ⁽¹⁾

(2016/C 136/70)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Teise koja president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 156, 1.6.2013, lk 55.

Avaliku Teenistuse Kohtu 26. veebruari 2016. aasta määrus – McArdle versus komisjon

(Kohtuasi F-56/13) ⁽¹⁾

(2016/C 136/71)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Teise koja president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 274, 21.9.2013, lk 29.

Avaliku Teenistuse Kohtu 26. veebruari 2016. aasta määrus – Wisniewski versus komisjon**(Kohtuasi F-29/14) ⁽¹⁾**

(2016/C 136/72)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Teise koja president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 184, 16.6.2014, lk 44.

Avaliku Teenistuse Kohtu 7. märtsi 2016. aasta määrus – FJ versus parlament**(Kohtuasi F-38/15) ⁽¹⁾**

(2016/C 136/73)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Kolmanda koja president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 178, 1.6.2015, lk 26.

PARANDUSED**22. detsembril 2015 esitatud hagi – EDF versus komisjon, parandus****(Kohtuasi T-747/15)***(Euroopa Liidu Teataja C 78, 29.2.2016.)*

(2016/C 136/74)

Kohtuasja T-747/15: EDF vs. komisjon kohta ELT-s avaldatud teatis peaks olema sõnastatud järgmiselt:

„22. detsembril 2015 esitatud hagi – EDF versus komisjon**(Kohtuasi T-747/15)**

(2016/C 078/35)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled**

Hageja: Électricité de France (EDF) (Pariis, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat M. Debroux)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- esimese võimalusena tühistada komisjoni 22. juuli 2015. aasta otsuse riigiabi SA.13869 (C 68/2002) (ex NN 80/2002) (üldise jaotusvõrgu uuendamiseks maksuvabastusega loodud arvestusliku reservi ümberliigitamine kapitalisisendi alla) kohta, mida Prantsusmaa rakendas ettevõtte EDF suhtes (edaspidi „vaidlustatud otsus”) artiklid 1, 2, 3, 4 ja 5, kuna on rikutud olulisi menetlusnorme, õigusnorme ja tehtud faktivigu;
- teise võimalusena tühistada vaidlustatud otsuse artiklid 1, 2 ja 3, kuna summa, mille EDF pidi tagasi maksuma, oli suuresti ülehinnatud, ja
- igal juhul mõista kõik kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kolm väidet.

1. Esimene väide, et on rikutud ELTL artiklit 266.
2. Teine väide, et on eiratud ELTL artiklit 107. See väide koosneb kahest osast:
 - Esimene väiteosa, mis puudutab erainvestori testi kohaldatavust, mis jaotub viieks osaks.
 - Esimene osa, et komisjon on aluseta ja põhjendusteta jätnud arvesse võtmata mitu dokumenti ja tõendit, mille Prantsusmaa ja EDF talle nõuetekohaselt olid esitanud.

- Teine osa, et komisjon oli süstemaatiliselt segi ajanud asjaolusid, mis puudutavad vastavalt erainvestori testi kohaldatavust ja selle testi kohaldamist.
 - Kolmas osa, et komisjon oli ekslikult välistanud aruka erainvestori testi kohaldamise pelgalt seetõttu, et Prantsusmaa oli meetme hindamisel arvesse võtnud eelkõige kaalutlusi, mis puudutavad teda kui avalikku võimu, koos kaalutlustega, mis puudutavad teda kui aktsionäri.
 - Neljas osa, et komisjon on ekslikult keskendunud EDF kohustusele omada äriplaani, et põhjendada aruka erainvestori kriteeriumi kohaldatavust.
 - Viies osa, et komisjon on eiranud selle meetme laadi, eset, selle konteksti, taotletud eesmärki ja eeskirju, mida sellele meetmele kohaldatakse.
- Teine väiteosa, mis puudutab erainvestori testi kohaldamist, mis jaotub kolmeks osaks.
 - Esimene osa, et komisjon on ekslikult järeldanud, et Oxera aruanne ei olnud tõendina vastuvõetav.
 - Teine osa, et komisjoni metodoloogias oli ilmsed puudused. Esiteks ei võtnud komisjon arvesse ajajärgu konteksti ega kriteeriume, mida tolle ajajärgu investorid arvestasid. Teiseks, komisjoni toetatud tees, et tegu on „maksukingitusega”, mitte üksnes rikub õigusnormi, vaid on aluseks ka vigadele investeeringu asjassepuutuvuse hindamisel. Kolmandaks kordas komisjon metodoloogilisi vigu, millest igatüki oli piisav, et näidata seda, et komisjon ei ole ilmselt tõendanud, et erainvestori kriteeriumi ei olnud kohaldatud.
 - Kolmas osa puudutab komisjoni tehtud vigade metodoloogilisi tagajärgi.
3. Kolmas väide, et vaidlustatud otsust ei ole põhjendatud.
- Hageja esitab lagi põhjenduseks teise võimalusena veel kaks väidet.
1. Teise võimalusena esitatud esimene väide, et suurem osa väidetavast abist on aegunud. See väide koosneb kahest osast:
 - Esimene väiteosa, mille kohaselt on sisuliselt tegu olemasoleva abiga, mis tuleneb meetmest, mis rakendati enne seda, kui Euroopa elektrienergia turg avati.
 - Teine väiteosa, mille kohaselt suurem osa väidetavast abist tuleneb meetmest, mis rakendati enam kui kümme aastat enne esimest uurimistoimingut.
 2. Teise võimalusena esitatud teine väide, et komisjon on teinud arvutusvigu täidetava abi kindlaksmääramisel. See väide koosneb kolmest osast:
 - Esimene väiteosa, mille kohaselt komisjon on teinud vigu uuendamise reservide kogusumma osas.
 - Teine väiteosa, mille kohaselt komisjon on teinud vigu kohaldatava maksumäära osas.
 - Kolmas väiteosa, mille kohaselt väidetava abi summa tuleks üle vaadata nende parandatud andmete alusel.”
-

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET